

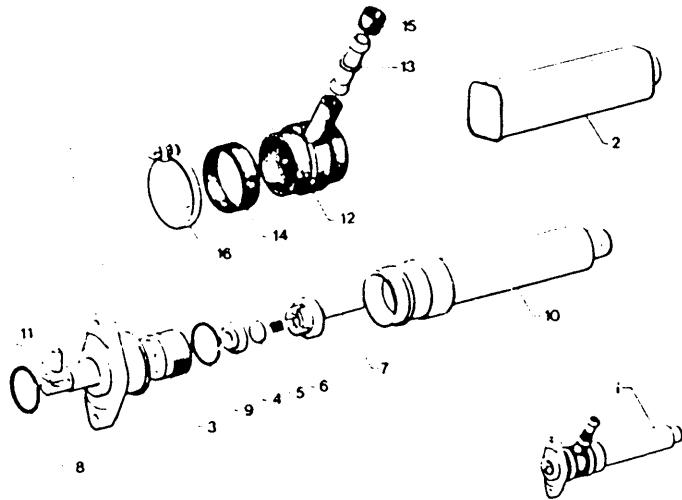
2186 E-02↑ TABLEAU DES VUES AUFSTELLUNG DER BILDER TABLE OF PICTURE TABLA DE VISTAS TABELLA DELLE VEDUTE	GROUPE GROUP GROUP 3 GRUPO GRUPPO		CANALISATIONS - FREIN BREMSLEITUNGEN BRAKE - PIPING CANALIZACIONES - FRENO CANALIZZAZIONI - FRENO - (AUS)	394-20 394-21	E-12 E-13	ROUES EN «ALLIAGE LÉGER» RAD AUS - «LEICHTMETALLEGIERUNG» «LIGHT ALLOY» WHEEL RUEDA DE «ALEACION LIGERA» RUOTA DI «LEGA LEGGERA»	416-20	F-02
SOUS-GROUPE UNTERGRUPPE SUBGROUP SUBGRUPO SOTTOGRUPPO	NUMÉRO NUMBER NUMBER NUMERO NUMERO	VUE BILD PICTURE VISTA VEDUTA	CANALISATIONS DE RETOUR RUECKLAUFLEITUNGEN RETURN PIPINGS CANALIZACIONES DE RETORNO CANALIZZAZIONI DI RITORNO	394-30 394-30-A	E-14 E-15 F-15 F-14	UNIT D'ESSIEU ARRIERE - BRAS RADAUFHAENGUNG - SCHWINGARME, HINTEN AXLE ASSY AND ARMS, REAR CONJUNTO DE EJE TRASERAO - BRAZOS COMPLESSIVO ASSALE POST. - BRACCI	422-10	F-01 G-01
POMPE HYDRAULIQUE HOCHDRUCKPUMPE HYDRAULIC PUMP BOMBA HIDRAULICA POMPA IDRAULICA	391-10	E-04	FIXATIONS - PROTECTION DE CANALISATIONS BEFESTIGUNG AND ABSCHIRMUNG DER LEITUNGEN FIXING AND PROTECTION FOR PIPING FIJACION Y PROTECCION DE TUBERIA FISSAGGIO E PROTEZIONE DELLE CANALIZZAZIONE	394-40	F-13 F-12 F-11	MOYEUX AR. - DISQUE DE FREIN RADNABE UND BREMSSCHEIBEN, HINTEN HUBS AND BRAKE DISCS, REAR NUCLEOS Y DISCOS DE FRENOS TRASEROS MOZZE E DISCHI FRENI POSTERIORI	426-10	G-02
CONJONCTEUR - ACCUMULATEUR DRUCKREGLER - HAUPTDRUCKSPEICHER PRESSURE REGULATOR - ACCUMULATOR CONJUNTOR - ACUMULADOR CONGIUNTORE - ACCUMULATORE	391-20	E-05 E-06	UNIT D'ESSIEU AVANT RADAUFHAENGUNG - VORN AXLE ASSY, FRONT CONJUNTO DE EJE DELANTERO COMPLESSIVO ASSALE ANTERIORE	412-10	F-10	CYLINDRES DE SUSPENSION AVANT FEDERZYLINDER, VORN SUSPENSION CYLINDERS, FRONT CILINDROS DE SUSPENSION DELANTERA CILINDRI DI SOSPENSIONE ANTERIORE	434-10	G-03
VANNE DE SECURITE - MANO-CONTACT SICHERHEITSSCHIEBER - DRUCKSCHALTER SAFETY VALVE - PRESSURE SWITCH VALVULA DE SEGURIDAD - MANO-CONTACTO VALVOLA DI SICUREZZA - MANOCONTATTO	392-10	E-07	BRAS AVANT - BUTÉE VORD. SCHWINGUNGSARM FRONT ARM - STOP BRAZO DELANTERO - TOPE BRACCIO ANT. - REGGISPINTA	412-20	F-09 F-08	CYLINDRES DE SUSPENSION AR. FEDERZYLINDER, HINTEN SUSPENSION CYLINDERS, REAR CILINDROS DE SUSPENSION TRAS. CILINDRI DI SOSPENSIONE POSTER.	434-20	G-04
RÉSERVOIR HYDRAULIQUE HYDRAULIKBEHAELTER HYDRAULIC FLUID TANK DEPOSITO HIDRAULICO SERBATOIO IDRAULICO	393-10	E-08	PIVOTS - MOYEUX AVANT RADNABE, VORN PIVOTS AND HUBS, FRONT PIVOTES Y NUCLEOS DELANT. PIVOTS E MOZZI ANTERIORI	413-10	F-07 F-06	CORRECTEUR DE HAUTEUR ET COMMANDE HOEHNKORREKTOR MIT BETAETIGUNG HEIGHT CORRECTORS AND CONTROL CORRETTORI DE ALTEURA Y MANDO CORRETTORI DELL'ALTEZZA E COMANDO	435-10	G-05 G-06
CANALISATIONS - ALIMENTATION SUSPENSION LEITUNGEN - FEDERUNG - ZUFHR SUPPLY - PIPING - SUSPENSION CANALIZACIONES - ALIMENTACION SUSPENSION CANALIZZAZIONI - ALIMENTAZIONE SOSPENSIONE	394-10 394-11	E-09 E-10 E-11	ROUES - ENJOLIVEURS RAEDER - RADZIERKAPPEN WHEELS AND EMBELLISHERS RUEDAS - EMBELLECEDORES RUOTE - COPE COPRIMOZZI	416-10 416-10-A	F-05 F-04 F-03			
- (AUS)			- (AUS)					

2186		TABLEAU DES VUES AUFSTELLUNG DER BILDER TABLE OF PICTURE TABLA DE VISTAS TABELLA DELLE VEDUTE		GROUPE GRUPPE GROUP <b>3</b> GRUPO GRUPPO	
E-03 ↑					
SOUS-GROUPE UNTERGRUPPE SUBGROUP SUBGRUPO SOTTOGRUPPO	NUMÉRO NUMMER NUMBER NUMERO NUMERO	VUE BILD PICTURE VISTA VEDUTA			
BARRES ANTI-ROULIS AV. ET AR. STABILISATOR, VORN UND HINTEN ANTI-ROLL BARS BARRAS ESTABILIZADORAS BARRE ANTIRULLIO -	435-20	G-07 G-08			
COMMANDE DE VARIATION DE HAUTEUR HOEHENVERSTELLUNG MANUAL HEIGHT CONTROL MANDO DE VARIACION DE ALTURA COMANDO VARIAZIONE DELL'ALTEZZA -	437-10	G-09 G-10			
VOLANT DE DIRECTION - ANTIVOL LENKRAD - DIEBSTAHLSICHERUNG STEERING WHEEL - ANTITHEFT DEVICE VOLANTE DE DIRECCION - ANTIRROBO VOLANTE DELLO STERZO - ANTIFURTO -	441-10	G-11 G-12			
CARTER DE DIRECTION - BARRES LENKGEHAEUSE MIT SPURSTANGEN STEERING HOUSING AND RODS CARTER DE DIRECCION Y BARRAS SCATOLA DELLO STERZO E BARRE -	442-10	G-13 G-14			

2186  
3-391-10  
E-04 ↑

POMPE HYDRAULIQUE  
HD-PUMPE  
HYDRAULIC PUMP  
BOMBA HIDRAULICA  
POMPA IDRAULICA

09/90



2184

3 391-10

1		NUMEROS	K	DESIGNATIONS
1	3GY	5 426 238	1	POMPE SANS PROTECTEUR PUMPE OHNE SCHUTZGEHAEUSE PUMP WITHOUT PROT. CASING BOMBA SIN CARTER DE PROT. POMPA SENZA CARTER PROT. CARTER SCHUTZGEHAEUSE PROTECTION CASING CARTER DE PROTECCION CARTER DI PROTEZIONE
2	3GY	GX 13 375 01 A	1	LON 123
3	3GY	5 431 091	1	NFP
4	3GY	5 431 098	1	8 x 19 x 6,5
5	3MA	5 415 014	1	φ 13 - E 1,2
6	3MA	5 415 015	1	φ EXT 7,7
7	3GY	5 431 095	1	
8	9TT	25 017 009	1	25,1 x 32,3 x 3,6
9	9TT	25 033 009	1	24,5 x 29,9 x 2,7
10	3GY	5 431 102	1	LON 163
11	3GY	5 420 025	1	6,35 x 15,4
12	3GY	5 431 101	1	2 φ INT 36,6
13	3GY	5 431 100	1	9,8 x 12,5 x 50 «RILSAN»
14	3GY	5 431 103	1	CC - 41,5 x 44,5 x 10,5
15	3GY	5 424 503	1	CC - 19 x 22 x 10,5
16	3TT	79 03 083 250	3	LON 474

CORPS ET PISTON  
EINSCHRAUBTEIL MIT KOLBEN  
BOBY AND PISTON ASSY  
CUERPO Y PISTON  
CORPO E PISTONE  
SIEGE DE CLAPET  
VENTILSIITZ  
VALVE SEAT  
ASIENTO DE VALVULA  
SEDE PER VALVOLA  
CLAPET  
VENTIL  
VALVE  
VALVULA  
VALVOLA  
RESSORT  
FEDER  
SPRING  
MUELLE  
MOLLA  
CAGE CLAPET  
VENTILGEHAEUSE  
VALVE CAGE  
JAULA DE VALVULA  
GABBIA DELLA VALVOLA  
JOINT TORIQUE  
RINGDICHTUNG  
RING SEAL  
JUNTA TORICA  
GOMMINO  
-  
BOUCHON CAPACITE  
PUMPENGEHAEUSE  
PUMP HOUSING  
CAJA DE BOMBA  
SCATOLA DELLA POMPA  
AXE  
BOLZEN  
PIN  
EJE  
PERNO  
MEMBRANE D'ASPIRATION  
ANSAUGMEMBRANE  
SUCTION DIAPHRAGM  
MEMBRANA DE ASPIRACION  
MEMBRANA ASPIRAZIONE  
TUBE  
ROHR  
PIPE  
TUBO  
TUBO  
BAGUE  
GUMMIHUELSE  
RUBBER BUSH  
ANILLO  
BOCCOLA  
-  
COLLIER  
SCHELLE  
COLLAR  
COLLAR  
FASCETTA

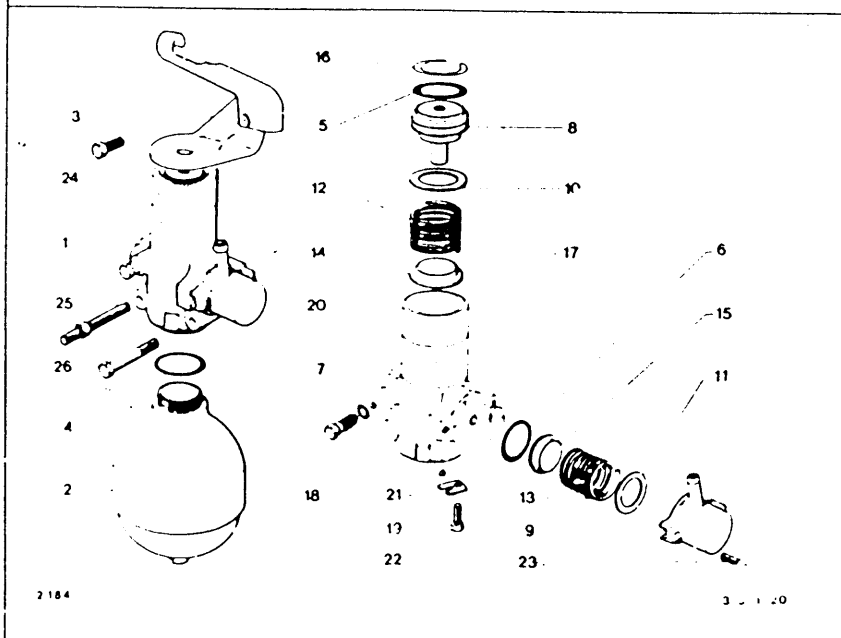
14

15  
16

2186  
3-391-20  
E-05 ↑

**CONJONCTEUR-ACCUMULATEUR PRINCIPAL**  
**DRUCK REGLER-HAUPTDRUCKSPEICHER**  
**PRESSURE REGULATOR-MAIN ACCUMULATORE**  
**CONJUNTOR-ACCUMULADOR PRINCIPAL**  
**CONGIUNTORE-ACCUMULATORE PRINCIPAL**

09/80



2184

3-391-20

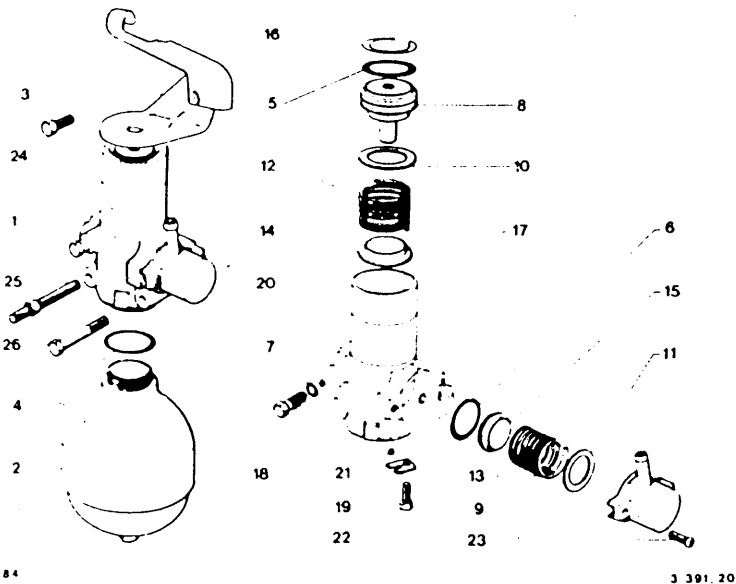
1	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3MA	95 588 686	1	RM 95 549 648 1/80 ▶
2	3MA	5 437 354	1	REP 62
				<b>CONJONCTEUR-DISJONCTEUR</b> <b>DRUCKREGLER</b> <b>PRESSURE REGULATOR</b> <b>CONJUNTOR-DISYUNTOR</b> <b>CONGIUNTORE-DISGIUNTORE</b> <b>ACCUMULATEUR</b> <b>DRUCKSPEICHER</b> <b>ACCUMULATOR</b> <b>ACUMULADOR</b> <b>ACCUMULATORE</b>

3	3GY	95 541 211	1	▶ 6/81	<b>SUPPORT</b> <b>HALTERUNG</b> <b>BRACKET</b> <b>SOPORTO</b> <b>SUPPORTO</b>
	3GY	95 565 917	1	6/81 ▶	—
	3GY	GX 13 418 01 A	1	EMBAUT-MFP ▶ 6/81	—
	3GY	95 565 918	1	EMBAUT-MFP 6/81 ▶	—
4	9TT	95 630 952	1	37,5 x 42,4 x 2,45	<b>JOINT TORIQUE</b> <b>RINGDICHTUNG</b> <b>RING SEAL</b> <b>JUNTA TORICA</b> <b>GOMMINO</b>
5	9TT	24 881 009	1	29 x 34,4 x 2,7	—
6	9DA	24 880 009	1	33,2 x 37 x 1,9	—
7	9TT	24 890 009	1	6,7 x 10,5 x 1,9	—
8	3MA	5 412 542 NFP	1	φ EXT 34 - H 45	<b>BOUCHON</b> <b>DECKEL</b> <b>COVER</b> <b>TAPON</b> <b>TAPPO</b>
9	3MA	95 577 461	1	2 φ 5,5	<b>LOGEMENT</b> <b>LAGERUNG</b> <b>SEATING</b> <b>ALOJAMIENTO</b> <b>ALLOGGIAMENTO</b> <b>CALE DE RÉGLAGE</b> <b>EINSTELLSCHEIBE</b> <b>SHIM</b> <b>SUPLEMENTO DE REGLAJE</b> <b>SPESSORE DI REGOLAZIONE</b>
10	3MA	5 412 540	2	24,5 x 32 x 0,7	—
11	3MA	5 420 595	2	24,5 x 32 x 0,3	—
12	3MA	5 420 596	2	21 x 28 x 0,3	—
	3MA	5 412 539	1	φ EXT 32	<b>RESSORT</b> <b>FEDER</b> <b>SPRING</b> <b>MUELLE</b> <b>MOLLA</b>
13	3MA	5 412 798	1	φ EXT 2,6	—
14	3MA	5 412 538	1	φ EXT 32 - E9	<b>COUPELLE</b> <b>TELLER</b> <b>CUP</b> <b>COPELA</b> <b>SCODELLINO</b> <b>EMBASE</b> <b>TELLER</b> <b>CUP</b> <b>BASE</b> <b>BASE</b> <b>JONG</b> <b>SICHERUNGSRING</b> <b>CIRCLIP</b> <b>RETEN</b> <b>ARRESTO ELASTICO</b>
15	3MA	5 412 797	1	φ 25,5	—
16	3MA	5 412 537	2	φ EXT 38 - NFP	<b>VIS DE PURGE</b> <b>ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE</b> <b>BLEED SCREW</b> <b>TORNILLO DE VACIADO</b> <b>VITE DI SPURGO</b>
17	3MA	5 416 868	1	φ EXT 3,2	—
18	3MA	5 412 801	1	LON 33	—

2186 CONJONCTEUR-ACCUMULATEUR PRINCIPAL (Suite)  
 DRUCKREGLER-HAUPTDRUCKSPEICHER (Forts.)  
 3-391-20 PRESSURE REGULATOR-MAIN ACCUMULATOR (Cont.)  
 E-06 † CONJUNTOR-ACCUMULADOR PRINCIPAL (Cont.)  
 CONGIUNTORE-ACCUMULATORE PRINCIPAL (Cont.)

09/90



22	9GX	79 03 201 012	1	TH 5 x 14	
23	5GX	26 214 429	2	CHC 5 x 16	
24	9MA	79 03 001 708	1	TH 7 x 20	
25	9GX	23 720 019 - NFP	1	TH 7 x 25	
	3MA	5 420 597	1	COL 7 x 1,25 - 15 - 65	
	1GX	26 212 639	1	φ 7 x 1,25 - 17 - 70	
26	9RB	23 452 319	1	EMBAUT (TT- (D))	
	3DA	ZC 9 000 749 U	1	TH 7 x 70	
		NFP			
2	3MA	5 451 376	1	REP 60	
				(N) (S) (DK) (SF)	
3	3GY	96 565 916	1	(J) - NFP	6/81 ▶

VIS  
 SCHRAUBE  
 SCREW  
 TORNILLO  
 VITE  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 POCHETTE DE JOINTS  
 SATZ DICHTUNGEN  
 SET OF JOINTS  
 JUEGO DE JUNTAS  
 SERIE DI GUARNIZIONI  
 PIECES SPECIALES  
 SPEZIALTEILE  
 SPECIAL PARTS  
 PIEZAS ESPECIALES  
 PEZZI SPECIALI  
 ACCUMULATEUR  
 DRUCKSPEICHER  
 ACCUMULATOR  
 ACCUMULADOR  
 ACCUMULATORE  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 BRACKET  
 SOPORTE  
 SUPPORTO

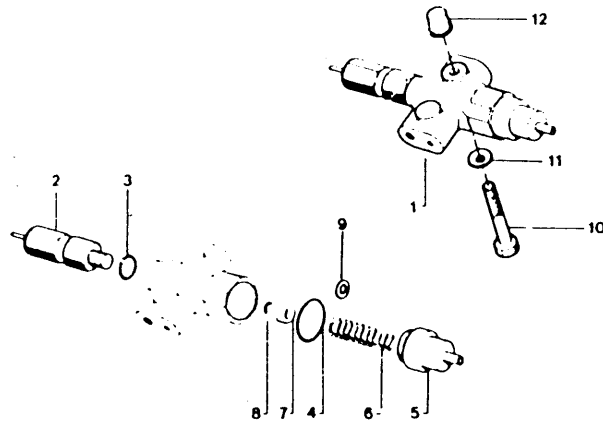
I	NUMEROS		K		DESIGNATIONS
19	3MA	5 412 543 NFP	1	1 φ 5	BARRETTE PLAETCHEN PLATE PLAQUETA PIASTRINA BILLE KUGEL BALL BOLA SFERA
20	9TT	22 709 009	1	φ 7	
21	9DA	22 707 009	1	φ 6	

1  
14

2186  
3-392-10  
E-07 ↑

**VANNE DE SÉCURITÉ - MANO-CONTACT**  
**SICHERHEITSSCHIEBER - DRUCKSCHALTER**  
**SAFETY VALVE - PRESSURE SWITCH**  
**VALVULA DE SEGURIDAD - MANO-CONTACTO**  
**VALVOLA DI SICUREZZA - MANOCONTACTO**

09/90



2186

10'84

3 392 10

I	NUMEPOS		K	DESIGNATIONS
1	38X	95 050 964	1	3 ∅ 8x1,25-1 ∅ 9x1,25 5/83 ▶ RMP GX 13 413 01 B ▶ 5/83
2	5MA	5 466 923	1	▶ 5/83
	3XB	95 494 963	1	5/83 ▶

3	9MA	79 03 065 153	1	12,1 x 15,9 x 1,9	JOINT TORIQUE DICHRING RINGSEAL JUNTA TORICA GOMMINO
	3XB	24 831 009	1	14,2 x 18 x 1,9 5/83 ▶	-
4	9TT	24 887 009	1	20,7 x 24,5 x 1,9	-
5	3GY	5 473 306	1	∅ 20 x 1,50 - LON 36 ▶ 5/83	BOUCHON STOPFFEN PLUG TAPON TAPPO
	3MA	96 049 204	1		RESSORT FEDER SPRING MUELLE MOLLA
6	3GY	5 420 561	1	10 SPIR. ∅ EXT 12 ▶ 5/83	-
	3XB	95 050 061	1	5/83 ▶	COUPELLE TELLERSCHEIBE CUP COPELA SCODELLINO
7			?	6,4 x 12 ▶ 5/83	-
	3GY	5 420 564		E 2,9 - NFP	-
	3GY	5 420 562		E 3,8 - NFP	-
	3GY	5 420 563		E 4,7	-
	3MA	5 415 508	1	6,4 x 14 x 6,8 5/83 ▶	-
8	3MA	5 410 179	1		JONC SICHERUNGSRING STOP RING RETEN ARRESTO ELASTICO
9	3MA	5 415 510	?	8,5 x 14 x 0,9 5/83 ▶	CALE UNTERLEGSCHIEBE PACKING SUPLEMENTO SPESSORE
10	6MA	79 03 001 538	1	TH 6 x 1,00 - 45	VIS SCHRAUUE SCREW TORNILLO VITE
11	9TT	79 03 058 028	1	∅ 6	RONDELLE SCHEIBE WASHER ARANDELA RONDELLA
12	4VD	79 03 043 007	1	«RIVECLE» 6 x 1,00	ÉCROU MUTTER NUT TUERCA DADO

11	3GY	95 623 730	1	
12	3GY	95 623 731	1	

1		NUMEROS	K	DESIGNATIONS							
		3MA	5 491 085	1	<b>RÉSERVOIR NU</b> BEHAELTER OHNE AUSRUEST. TANK, ONLY DEPOSITO DESNUDO SERBATOIO NU <b>BLOC CENTRAL NU</b> INNERES TEIL, OHNE AUSTR INNER ASSY, ONLY BLOQUE CENTRAL DESNUDO BLOCCO CENTRALE NU	3	3GY	5 508 943 RP 5 483 959 DEO 1 - 26 130 669	1		<b>BLOC CENTRAL EQUIPE</b> INNERES GESAMTTEIL, AUSTR INNER ASSY, EQUIPED BLOQUE CENTRAL EQUIPAGGIATO BLOCCO CENTR. EQUIPAGGIATO <b>INDICATEUR DE NIVEAU</b> STANDANZEIGER LEVER INDICATOR INDICADOR DE NIVEL INDICATORE DI LIVELLO <b>JOINT</b> GUMMIDICHTUNG RUBBER SEAL JUNTA GUARNIZIONE <b>FILTRE ARRIVEE</b> ZUFLUSSFILTER IN-FLOW FILTER FILTRO DE LLEGADA FILTRO DI AFFUSSO <b>CROCHET</b> HAKEN HOOK GANCHO GANCIO <b>OBTURATEUR</b> STOPFEN PLUG TAPON TAPPO <b>COUPELLE</b> TELLER CUP CUBETA SCODELLINO <b>BOUCHON COMPLET</b> KOMPLETTES STOPFEN COMPLETE PLUG TAPON COMPLETO TAPPO COMPLETO <b>COLLERETTE</b> GUMRING RUBBER RING COLLARINO COLLARINO <b>SUPPORT</b> HALTER BRACKET SOPORTE SUPPORTO <b>PALONNIER</b> HALTERUNG BRACKET SUJETADOR RITEGNO <b>OEILLET</b> OESE GROMMET OJETE OCCHIELLO
		3XB	95 536 698 RP 5 483 959 DEO 26 130 669	1			4	3MA	75 531 823	1	
						5	3XB	5 464 978	1	CC 18 x 25,5 x 3,8	
						6	3MA	5 445 457	1	CC 86,5 x 92,5 x 3 x 45	
						7	3XB	5 508 681	1		
						8	3MA	5 445 464	1		
						9	3XB	5 464 978	1		
						10	3MA	95 533 696	1		
						11	3MA	5 488 129	1	∅ 122 - E 0,5	
						12	3GY	95 488 446	1		
						13	3MA	5 461 058	1	CC - 95 x 120 x 8	
						14	3GY	5 452 503	1		
						15	3XB	5 461 317	1		
						16	3GY	5 477 099	1		

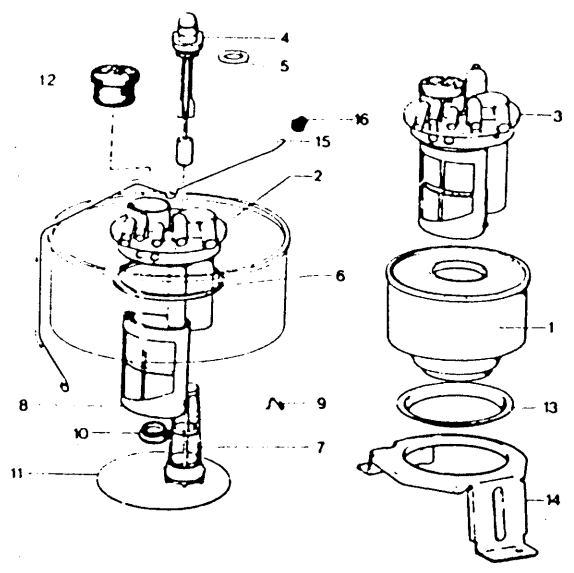
2186

3-393-10

E-08

**RÉSERVOIR HYDRAULIQUE**  
**HYDRAULIKBEHAELTER**  
**HYDRAULIC FLUID TANK**  
**DEPOSITO HIDRAULICO**  
**SERBATOIO IDRAULICO**

09/90

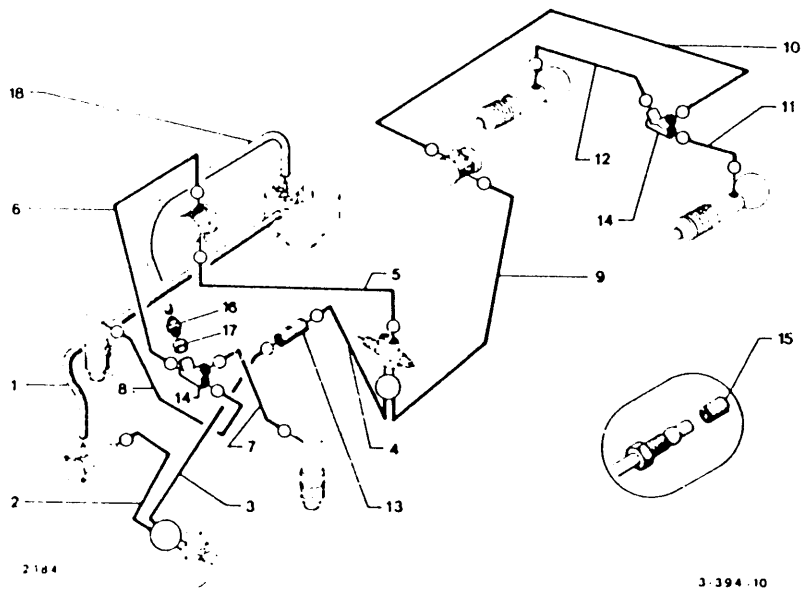


2184

3 393 10

2186  
3-394-10  
E-09↑

09/90  
CANALISATIONS - ALIMENTATION - SUSPENSION  
LEITUNGEN - FEDERUNG - ZUFUHR  
SUPPLY - PIPING - SUSPENSION  
CANALIZACIONES - ALIMENTACION - SUSPENSION  
CANALIZZAZIONI - ALIMENTAZIONE - SOSPENSIONE



I	NUMEROS	K	DESIGNATIONS
1	3GY 5 461 341	1	CC - 11 x 18 - LON 1430 TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
2	3GY 5 487 071	1	φ 6,35 EMBAUT TT φ 4,5 6/82 ▶ ▶ 1/82 1/82 ▶
3	3GY GX 13 245 01 A	1	
4	3GY 95 543 322	1	
5	3GY 95 566 874	1	

5	3GY GX 13 185 01 B	1	φ 3,5 ▶ 1/82
6	3GY 95 566 876	1	1/82 ▶
7	3GY 5 505 428	1	
8	3GY 5 505 427	1	AV G
9	3GY 5 505 426	1	AV D
10	3GY GX 13 166 01 A	1	▶ 1/82
11	3GY 95 566 877	1	
12	3GY 75 524 316	1	
13	3GY GX 13 203 01 B	1	AR G
	3GY GX 13 204 01 B	1	AR D
	3GY 5 474 836	1	2 φ 9 x 1,25
14	3XB 5 438 353	1	AR - 3 φ 8 x 1,25
	3XB 75 515 788	1	AV - 4 φ 8 x 1,25
15	9AM 21 888 009	?	3,5 - 4 x 6,2 x 9,5
	RP 96 085 785		
	9AM 96 085 784	?	4,5 - 5 x 7,2 x 9,5
	9DA 23 331 009	?	6,35 - 6,8 x 10 x 11
	RP 96 085 785	?	
16	3GY 75 515 786	1	
17	3GY 75 515 787	1	CC
18	3BF 95 655 309	1	5 x 8 x 700 «RILSAN»  (S)
3	3GY GX 13 245 02 A	1	φ 4,5 - NFP
4	3GY 95 544 486	1	NFP ▶ 1/82
	3GY 95 566 881	1	NFP 1/82▶
5	3GY 95 623 732	1	φ 3,5
6	3GY 5 505 635	1	NFP
7	3GY 5 505 623	1	AV G - NFP
8	3GY 5 505 631	1	AV D - NFP
9	3GY GX 13 166 02 A	1	NFP ▶ 1/82
	3GY 95 566 877	1	▶ 1/82 ▶
10	3GY 75 524 319	1	
11	3GY 95 623 730	1	NFP
12	3GY 95 623 731	1	

RACCORD  
VERBINDUNGSSTUECK  
UNION  
RACOR  
RACCORDO

GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ  
DICHTUNG  
SEALING  
JUNTA  
GUARNIZIONE

VIS PURGE  
ENTLUEFTSCHRAUBE  
DRAIN SCREW  
TORNILLO PURGA  
VITE SPURGO

JOINT  
DICHTUNG  
SEALING  
JUNTA  
GUARNIZIONE

TUBE  
ROHR  
PIPE  
TUBO  
TUBO

PIECES SPÉCIALES  
SPEZIALTEILE  
SPECIAL PARTS  
PIEZAS ESPECIALES  
PEZZI SPECIALI

TUBE  
ROHR  
PIPE  
TUBO  
TUBO

3	F
1	3
2	3



3	301	3 303 427	1																
---	-----	-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2186 CANALISATIONS - ALIMENTATION - SUSPENSION (Suite) 09/90  
 LEITUNGEN - FEDERUNG - ZUFUHR (Forts.)  
 3-394-10 SUPPLY - PIPING - SUSPENSION (Cont.)  
 E-10 CANALIZACIONES - ALIMENTACION - SUSPENSION (Cont.)  
 CANALIZZAZIONI - ALIMENTAZIONE - SOSPENSIONE (Cont.)

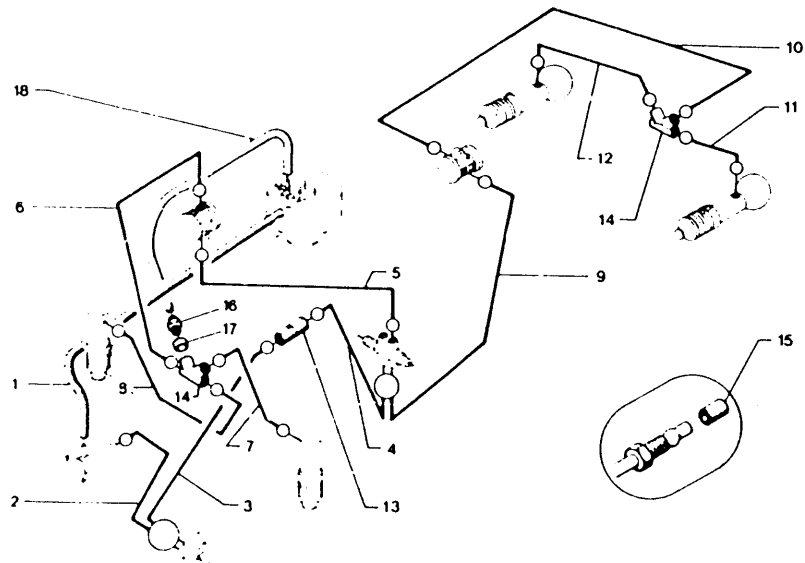
3GY

5 452 213  
 NFP

1

CC - 18 x 31 x 600  
 (S)

GAINÉ  
 GUMMIHUELSE -  
 RUBBER SHEATH  
 VAINA  
 GUAINA



2184

3-394-10

I		NUMEROS	K	DESIGNATIONS	
9	3GY	5 509 100	1	XT	<b>PIECES SPÉCIALES (Suite)</b> SPEZIALTEIL (Forts.) SPECIAL PART (Cont.) PIEZA ESPECIAL (Cont.) PEZZO SPECIALE (Cont.) <b>TUBE</b> ROHR PIPE TUBO -
	3GY	95 566 878		$\varnothing 3,5$ ▶ 1/82 (J) NFP  (J) NFP 1/82 ▶	

3	F
1	
1	
2	

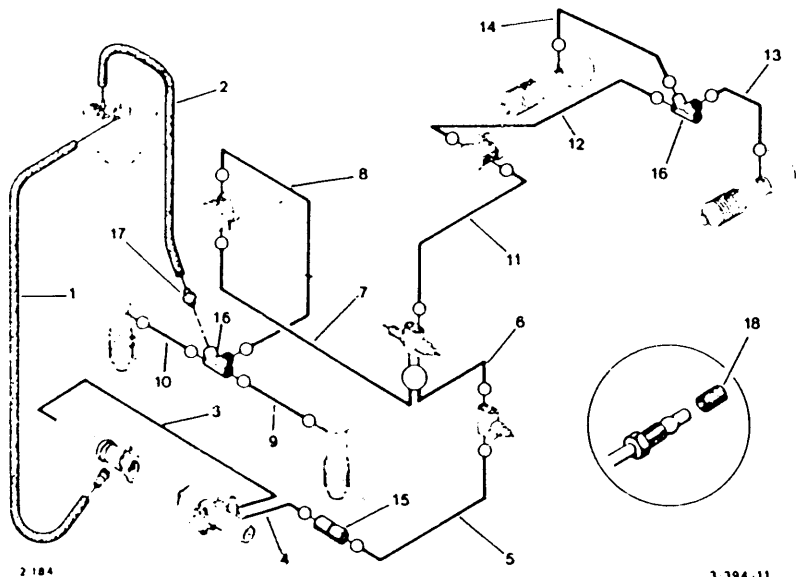
2186

**CANALISATIONS - ALIMENTATION - SUSPENSION**  
**LEITUNGEN - FEDERUNG - ZUFUHR**  
**SUPPLY - PIPING - SUSPENSION**  
**CANALIZACIONES - ALIMENTACION - SUSPENSION**  
**CANALIZZAZIONI - ALIMENTAZIONE - SOSPENSIONE**

09/90

3-394-11

E-11



2184

3 394-11

I	NUMEROS	K	(AUS)	DESIGNATIONS
1	3GY 5 461 341	1	CC - 11 x 18 - 1430	TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
2	3BF 95 655 309	1	CC - 5 x 8 - 700	
3	3GY 5 487 071	1	φ 6,35	
4	3GY GX 13 245 01 A	1	φ 4,5	
5	3GY 5 509 080	1		
6	3GY 5 509 066	1		
7	3GY GX 13 185 01 B	1	φ 3,5	
8	3GY 5 505 428	1		
9	3GY 5 505 427	1		

10	3GY 5 505 426	1		
11	3GY GX 13 166 01 A	1		
12	3GY 75 524 316	1		
13	3GY GX 13 203 01 B	1		
14	3GY GX 13 204 01 B	1		
15	3GY 5 474 836	1	2 φ 9 x 1,25	
16	3GY 75 515 788	2	4 φ 8 x 1,25	
17	3GY 5 505 429	1	8 x 1,25	
18	9AM 96 085 785	?	3,5 - 4 x 6,2 x 9,5	
	9DA 96 085 784	?	4,5 - 5 x 7,2 x 9,5	
	9DA 96 085 783	?	6,35 - 6,8 x 10 x 11	

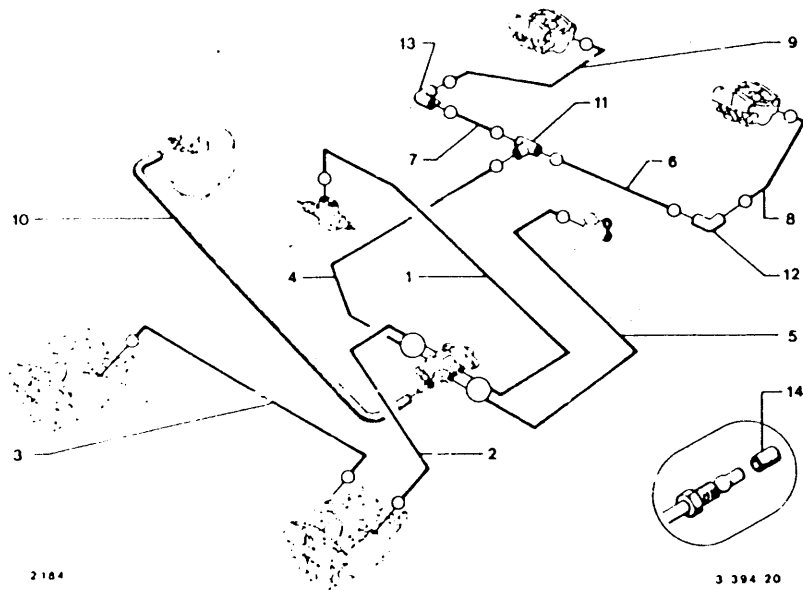
**RACCORD**  
 VERBINDUNGSSTUECK  
 UNION  
 RACOR  
 RACCORDO  
 -  
**VIS PURGE**  
 ENTLUEFTSCHRAUBE  
 DRAIN SCREW  
 TORNILLO PURGA  
 VITE SPURGO  
**GARNITURE D'ETANCHEITE**  
 DICHTGARNITUR  
 SEALING PIECE  
 GUARNICION ESTANQUEIDAD  
 GUARNIZIONE TENUTA  
 -  
 -

3-  
F-  
32-  
28-  
33-  
16-  
4-  
34-  
35-  
30-  
164-  
30-  
31-  
32-

2186  
3-394-20  
E-12

CANALISATIONS - FREIN  
BREMSLEITUNGEN  
BRAKE - PIPING  
CANALIZACION - FRENO  
CANALIZZAZIONI - FRENO

09/90



I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS	
1	3GY	95 538 063	1	φ 3,5	▶ 1/82
2	3GY	95 566 875	1		1/82 ▶
3	3GY	95 538 064	1		
4	3GY	GX 25 117 01 B	1		
5	3GY	95 538 062	1		
6	3GY	95 538 065	1		
7	3GX	GX 25 186 02 A	1	AR G	
8	3GX	GX 25 189 02 A	1	AR D	

8	3GY	95 538 068	1	AR G	TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
9	3GY	95 538 069	1	AR D	
10		26 234 699	1	CC - LON 1550	
11	3XB	5 438 353	1	AR 3 φ 8 x 1,25	RACCORD VERBINDUNGSSTUECK UNION RACOR RACCORDO
12	3GY	GX 21 301 01 A	1	AR G 2 φ 8 x 1,25	
13	3GY	GX 21 302 01 A	1	AR D 2 φ 8 x 1,25	
14	9AM	96 085 785	?	4 x 6 x 9,5	GARNITURE D'ETANCHÉITE DICHTGARNITUR SEAL JUNTA GUARNIZIONE PIECES SPECIALES SPEZIALTEILE SPECIAL PARTS PIEZAS ESPECIALES PEZZI SPECIALI
1	3GY	5 487 896	1	φ 3,5 - DAD	TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
	3GY	95 566 879	1	DAD - (J) - NFP 1/82 ▶	
	3GY	75 512 894	1	(J) - NFP	
	3GY	95 623 735	1	(S) ▶ 1/82	
2	3GY	95 566 880	1	(S) - NFP 1/82 ▶	
	3GY	95 541 874	1	DAD	
	3GY	5 470 097	1	(S) - NFP	
3	3GY	95 623 736	1	(S)	
4	3GY	5 489 242	1	DAD ▶ 1/82	
	3GY	95 567 421	1	DAD 1/82 ▶	
	3GY	5 509 098	1	(J) - NFP	
	3GY	5 470 099	1	(S) - NFP	
5	3GY	GX 25 183 02 A	1	DAD ▶ 1/82	
	3GY	95 567 422	1	DAD 1/82 ▶	
	3GY	5 509 099	1	(J) - NFP	
	3GY	96 995 180	1	(S)	
6	3SX	GX 25 186 02 A	1	AR G - (S)	
7	3GX	GX 25 189 02 A	1	AR D - (S)	
10	3GY	5 409 674	1	CC - LON 760 - DAD	TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO

2186

3-394-4

F-12

32

28

33

16

4

34

35

30

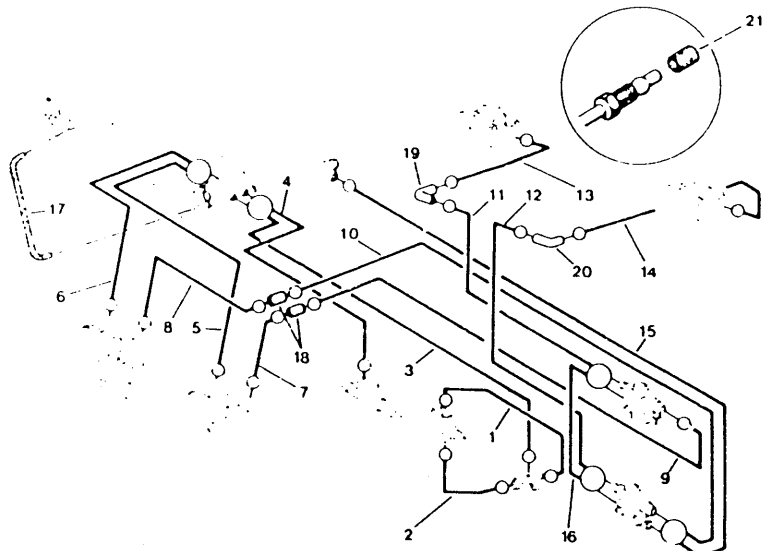
2184

29 3GY

30 3GY

2186  
3-394-21  
E-13

09/90  
CANALISATIONS - FREIN  
BREMSLEITUNGEN  
BRAKE - PIPING  
CANALIZACION - FRENO  
CANALIZZAZIONI - FRENO



2184

3 394 21

3	3GY	5 509 074	1	∅ 3,5
4	3GY	5 487 896	1	
5	3GY	5 509 067	1	NFP
6	3GY	GX 25 152 02 B	1	
7	3GY	5 509 069	1	NFP
8	3GY	5 509 068	1	NFP
9	3GY	5 509 078	1	NFP
10	3GY	5 509 079	1	NFP
11	3GY	5 509 071	1	NFP
12	3GY	5 509 070	1	
13	3GY	95 538 069	1	
14	3GY	95 538 068	1	
15	3GY	5 509 075	1	NFP
16	3GY	5 509 076	1	NFP
17	3GY	5 409 674	1	CC-5 x 11-760
18	3MA	5 447 189	2	2 ∅ 8 x 1,25

19	3GY	GX 21 302 01 A	1	AR G 2 ∅ 8 x 1,25
20	3GY	GX 21 301 01 A	1	AR D 2 ∅ 8 x 1,25
21	9AM	21 888 009	?	3,5-4 x 6,2 x 9,5
9DA		21 889 009	?	4,5-5 x 7,2 x 9,5

TUBE  
ROHR  
PIPE  
TUBO  
TUBO

RACCORD  
VERBINDUNGSSTUECK  
UNION  
RACOR  
RACCORDO

GARNITURE D'ÉTANCHEITÉ  
DICHTGARNITUR  
SEALING PIECE  
GUARNICION ESTANQUEIDAD  
GUARNIZIONE TENUTA

I	NUMEROS	K	(AUS)	DESIGNATIONS
1	3GY 5 509 072	1	∅ 4,5 - NFP	TUBE HOHR PIPE TUBO TUBO
2	3GY 5 509 071	1	NFP	-

3-  
F-

32  
28  
33  
16  
4  
34

25  
30

2184

1

1

30

2

30

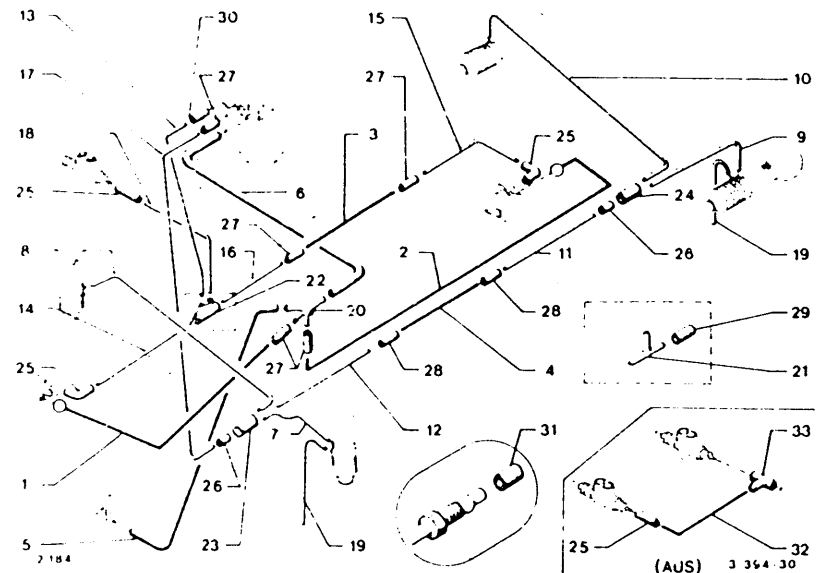
3

30

2186  
3-394-30  
E-14 ↑

**CANALISATIONS DE RETOUR**  
**RUECKLAUFLEITUNGEN**  
**RETURN PIPING**  
**CANALIZACION DE RETORNO**  
**CANALIZZAZIONE DI RITORNO**

09/90



7	3GY	GX 13 218 01 A	1	«RILSAN» φ 3,5 x 5
8	3GY	GX 13 219 01 A	1	AV G
9	3GY	GX 13 223 01 A	1	AV D
10	3GY	GX 13 224 01 A	1	AR G
11	3GY	GX 13 226 01 A	1	AR D
12	3GY	GX 13 372 01 A	1	LON 840
13	3GY	5 427 215	1	LON 455
14	3GY	5 455 228	1	LON 800
15	3GY	GX 13 227 01 A	1	«RILSAN» φ 2 x 4
16	3GY	GX 13 367 01 A	1	LON 550
17	3GY	RP 13 227 01 A	1	LON 860
18	3GY	5 461 345	1	LON 500
19	3GY	5 455 276	4	LON 750
20	3GY	5 475 354	1	φ 3,5 x 5
21	3GY	5 416 495	1	φ 3
22	3XB	5 461 347	1	«NYLON»
23	3GY	GX 13 269 01 A	1	CC 4 φ
24	3GY	GX 13 268 01 A	1	CC
25	3GY	5 504 357	3	3 φ 4 - 1 φ 5 - LON 50
26	3GY	GX 13 267 01 A	2	CC - 2 φ 4 - 1 φ 5
27	3GX	26 236 319	4	LON 50
28	3GX	28 235 569	2	φ 3 x 10 x 45
29	3GX	26 237 759	3	
30	3MA	5 451 212	1	
31	9AM	21 888 009	?	

**RACCORD**  
VERBINDUNGSSTUECK  
UNION  
RACOR  
RACCORDO

**MANCHON**  
STUTZEN  
SLEEVE  
MANGUITO  
MANICOTTO

**GARNITURE D'ÉTANCHEITÉ**  
DICHTUNG  
SEALING  
JUNTA  
GUARNIZIONE

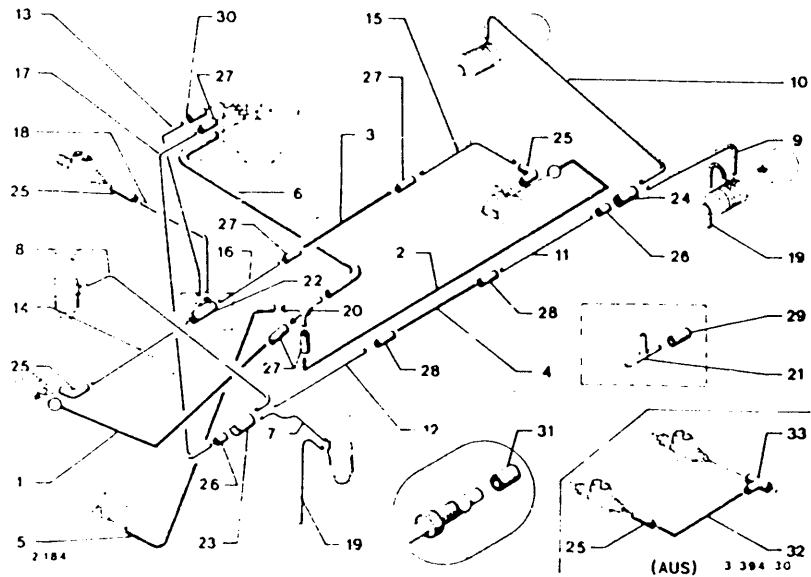
I	NUMEROS	K	► 1/82	DESIGNATIONS
1	3GY 95 624 176	1	φ 3,5	TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
2	3GY GX 13 214 01 A	1	φ 3,5	
3	3GY GX 13 371 01 A	1	5 x 1410	
4	3GY GX 13 366 01 A	1	4 x 1470	
5	3GY 75 532 362	1		
6	3GX 26 232 669	1	CC - LON 800	

3-3  
F-  
27  
11  
15  
22  
16  
22  
2  
3  
4

2186  
3-394-30  
E-15 →

**CANALISATIONS DE RETOUR (Suite)**  
**RUECKLAUFLEITUNGEN (Forts.)**  
**RETURN PIPING (Cont.)**  
**CANALIZACION DE RETORNO (Cont.)**  
**CANALIZZAZIONE DI RITORNO (Cont.)**

09/50



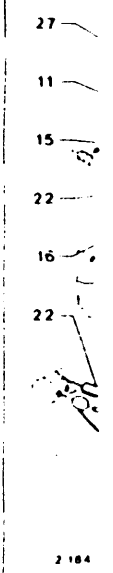
11	3GX	GX 13 220 01 A	1
12	3GY	5 450 487	1
15	3GY	GX 13 221 01 A RP 5 455 228	1
16	3GX	5 462 062	1
32	3GY	5 509 077	1
33	3MA	5 451 210	1

LON 580 «RILSAN» (J) - NFP	-
LON 275 - (J) - NFP	-
LON 435 - (J)	-
LON 450 (J) - NFP	-
φ 3,5 - (AUS) - NFP	-
CC - INT 2,6 (AUS)	-

**MANCHON**  
STUTZEN  
SLFEVE  
MANICOTTO  
MANICOTTO

I	NUMEROS		K	▶ 1/82	DESIGNATIONS
				XT	PIECES SPECIALES SPEZIALTEILE SPECIAL PARTS PIEZAS ESPECIALES PEZZI SPECIALI TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
2	3GY	5 509 101	1	φ 3,5 - (J) NFP	
3	3GY	5 509 097	1	(J) - NFP	
4	3GY	5 509 102	1	(J) - NFP	
6	3GX	26 236 869	1	CC - LON 800 (AUS)	

3-39  
F-1!

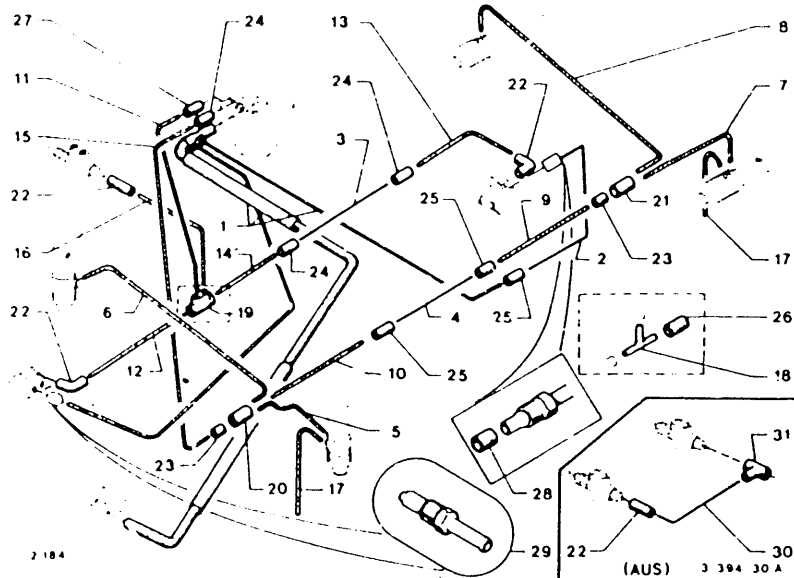


1	
1	3GY
2	3GY
3	3GY
4	3GY

2186  
3-394-30 A  
F-15 ↓

CANALISATIONS DE RETOUR  
RUECKLAUFLEITUNGEN  
RETURN PIPING  
CANALIZACION DE RETORNO  
CANALIZZAZIONE DI RITORNO

09/90



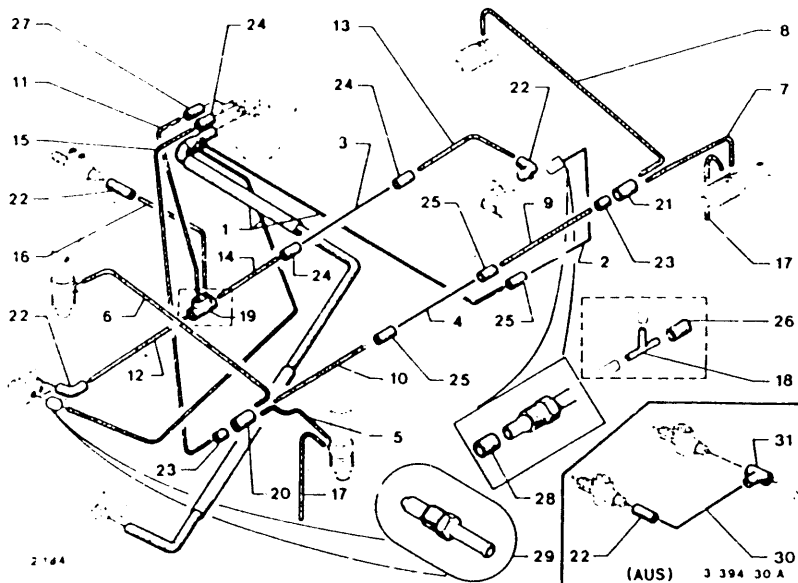
5	3GY	GX 13 218 01 A	1	«RILSAN» 3,5 x 5	
6	3GY	GX 13 219 01 A	1	AV G	
7	3GY	GX 13 223 01 A	1	AV D	
8	3GY	GX 13 224 01 A	1	AR G	
9	3GY	GX 13 226 01 A	1	AR D	
10	3GY	GX 13 372 01 A	1	LON 840	
11	3GY	5 427 215	1	LON 455 - NFP	
12	3GY	5 455 228	1	LON 800	
13	3GY	GX 13 227 01 A	1	«RILSAN» φ 2 x 4	
14	3GY	GX 13 227 01 A	1	LON 550	
15	3GY	5 461 345	1	LON 860	
16	3GY	5 455 276	1	LON 500	
17	3GY	5 475 354	4	LON 750	
18	3GY	5 416 495	1	φ 3,5 x 5	
19	3GY	5 461 347	1	3 φ «NYLON»	
20	3GY	GX 13 269 01 A	1	CC - 4 φ	RACCORD
21	3GY	GX 13 268 01 A	1	CC	VERBINDUNGSSTUECK
22	3GY	5 504 357	3	3 φ 4 - 1 φ 5 - LON 50	UNION
23	3GY	GX 13 267 01 A	2	CC - 2 φ 4 - 1 φ 5	RACOR
24	3GX	26 236 319	4	LON 50	RACCORDO
25	3GX	26 235 569	2	φ 3 x 10 x 45	
26	3GX	26 231 759	3		MANCHON
27	3MA	5 451 212	1		STUTZEN
28	9AM	21 888 009	2		SLEEVE
29	3GY	95 567 065	1		MANGUITO

UNION  
RACOR  
RACCORDO  
MANCHON  
STUTZEN  
SLEEVE  
MANGUITO  
MANICOTTO  
GARNITURE D'ETANCHEITE  
DICHTUNG  
SEALING  
JUNTA  
GUARNIZIONE  
VIS ABOUT  
SCHRAUBE F. ENDSTUECK  
ENOPIECE SCREW  
TORNILLO DEL TERMINAL  
VITE PER TERMINALE

	NUMEROS	K	1/82 ▶	DESIGNATIONS
1	3GY 95 567 067	1		FAISCEAU SATZ LEITUNGEN PIPE ASSY
2	3GY 95 563 678	1		HAZ FASCIO TUBE
3	3GY GX 13 371 01 A	1	5 x 1410 NFP	RGHR PIPE
4	3GY GX 13 366 01 A	1	4 x 1470	TUBO TUBO

2186  
3-394-30-A  
F-14 ↓

09/90  
CANALISATIONS DE RETOUR (Suite)  
RUECKLAUFLEITUNGEN (Fort.)  
RETURN PIPING (Cont.)  
CANALIZACION DE RETORNO (Cont.)  
CANALIZZAZIONE DI RITORNO (Cont.)



I	NUMEROS	K	1/82 ▶	DESIGNATIONS
2	3GY 95 548 424	1	(J) NFP	PIECES SPÉCIALES SPEZIALTEILE SPECIAL PARTS PIEZAS ESPECIALES PEZZI SPECIALI TUBE ROHR PIPE TUBO TUBO
3	3GY 5 509 097 - NFP	1	(J)	-
4	3GY 5 509 102 - NFP	1	(J)	-

9	3GY	GX 13 220 01 A NFP	1	LON 580 - (J) «RILSAN»
10	3GY	5 450 487 - NFP	1	LON 375 - (J)
13	3GY	5 455 228	1	LON 435 - (J)
14	3GX	5 462 062 - NFP	1	LON 450 - (J)
30	3GY	5 509 077 - NFP	1	φ 3,5 - (AUS)
31	3MA	5 451 210	1	CC - φ INT 2,6 (AUS)

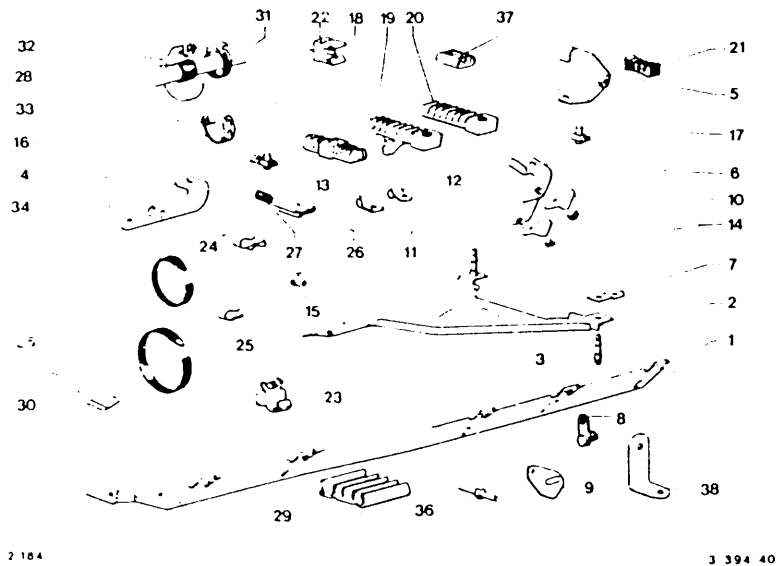
MANCHON  
STUTZEN  
SLEEVE  
MANGUITO  
MANICOTTO



2186  
3-394-40  
F-13 ↓

**FIXATIONS PROTECTIONS DE CANALISATIONS**  
**BEFESTIGUNG UND ABSCHIRMUNG DER LEITUNGEN**  
**SECURING AND PROTECTION DE PIPING**  
**SUJECION Y PROTECCION DE ANALIZACIONES**  
**FISSAGGIO E PROTEZIONE DELLE CANALIZZAZIONI**

09/90



2 184

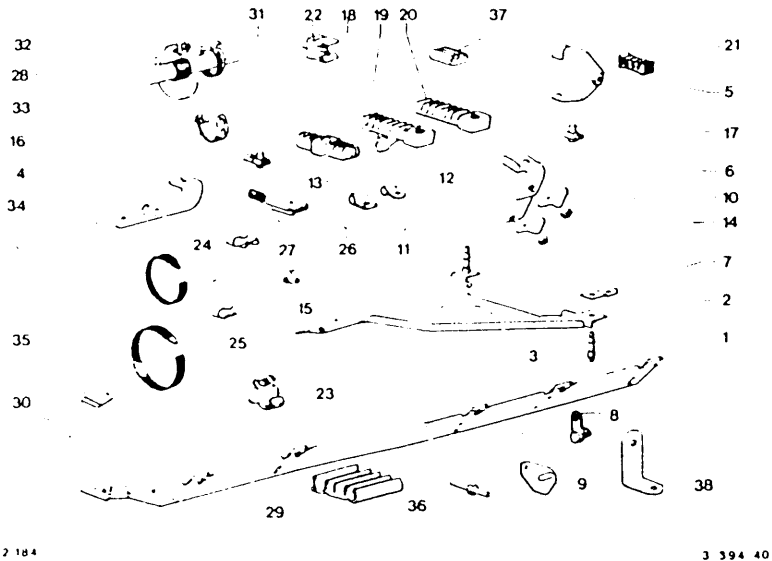
3 394 40

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3GY	95 539 920	1	NFP ▶ 6/81
2	3GY	5 452 940	1	AR
3	3GY	5 452 942	2	
4				TOLE DE PROTECTION SCHUTZBLECH PROTECTION PANEL CHAPA DE PROTECCION LAMIERA DI PROTEZIONE
				ATTACHE FANGSSTUECK FASTENING RETENEDOR ATTACCO
4				3XB 79 03 079 134
5				3BF 5 446 203
6				3AA 26 136 259
7				7MA 79 03 079 999
8				6MA 26 197 999
9				3MA 5 411 956
10				3GY 26 208 169
11				3TT 26 208 079
12				3DA 26 208 089
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				

4	3GY	95 641 419	1		PATTE SUPPORT HALTELASCHE BRACKET PATA DE SOPORTE STAFFA DI SUPPORTO
5	3GY	GX 13 248 01 A	1		
6	3GY	GX 21 305 01 A	1	AR G	
	3GY	98 995 900	1	AR D	
7	3GY	5 452 941	2		
8	3GY	95 539 035	1		
9	3GX	5 470 439	1	EMBAUT - NFP	
10	3GY	GX 21 299 01 A	2		
11	3GY	GX 21 300 01 A	2		
12	3GY	75 443 736	1		
13	3HA	5 413 305	1		
	3GY	5 485 519	1		
14	9TT	79 03 032 006	4	HE 5 x 0,80	ÉCROU MUTTER NUT TUERCA DADO
15	3GX	79 03 044 023	1	HE 5 x 0,80	SUPPORT DE TUBE ROHRHALTER PIPE BRACKET SOPORTE DE TUBO SUPPORTO PER TUBO
16	3GY	5 438 354	3	3 φ	
	3GX	26 199 639	1	3 φ	
17	3GY	5 438 355	5	1 φ	
	3MA	79 03 079 073	1	1 φ	
18	3GY	5 445 406	1	7 φ	
	3XB	79 03 079 175	1	4 φ	
19	3GY	GX 13 273 01 A	2	7 φ	▶ 6/81
	3GY	5 445 407	4	7 φ	6/81 ▶
20	3GY	5 445 408	2		
21	3GY	GX 13 351 01 A	2	CC - AR 4 φ	
22	3MA	26 199 489	1		
23	3MA	26 199 569	1	AV - 2 φ	SUPPORT DE RACCORD VERBUNDUNGSHALTERUNG CONNECTION BRACKET SOPORTE DE RACOP SUPPORTO RACCORDO
	3XB	79 03 079 134	1	AV - 4 φ	
	3BF	5 446 203	1	AR - 4 φ	
24	3AA	26 136 259	1		AGRAFE KLAMMER CLIP GRAPA GRAFFETTA
25	7MA	79 03 079 999	2		
26	6MA	26 197 999	3	φ 9,4	
27	3MA	5 411 956	3	CC - 4 x 9 x 15	GAINE HUELSE SHEATH VAINA GUAINA
28	3GY	26 208 169	?	11,5 x 15,5 x 15	BAGUE PROTECTION HUELSE PROTECTION BUSH ANILLO DI PROTECCION BOCCOLA DI PROTEZIONE
	3TT	26 208 079	?	15 x 19 x 15	
	3DA	26 208 089	?	19 x 23 x 15	

**2186**      **FIXATIONS PROTECTIONS DE CANALISATIONS (Suite)**  
**3-394-40**    **BEFESTIGUNG UND ABSCHIRMUNG DER LEITUNGEN (Forts.)**  
**F-12**      **SECURING AND PROTECTION OF PIPINGS (Cont.)**  
               **SUJECION Y PROTECCION DE CANALIZACIONES (Cont.)**  
               **FISSAGGIO E PROTEZIONE DELLE CANALIZZAZIONI (Cont.)**

09.90

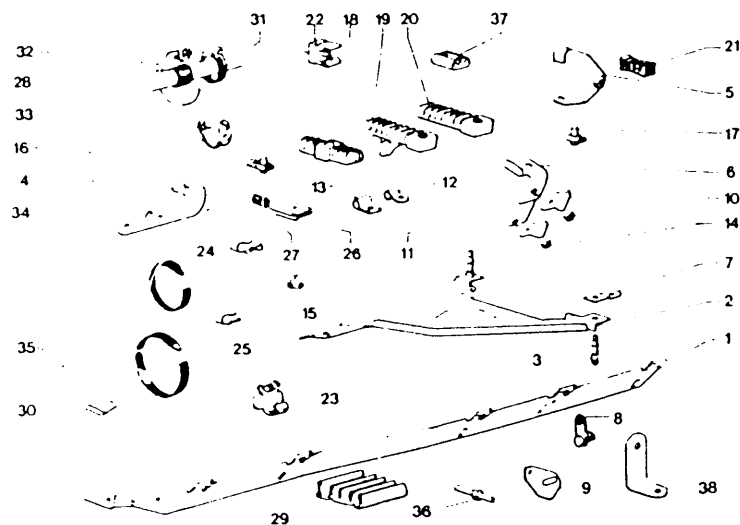


NUMEROS	K	DESIGNATIONS
3GY 79 03 079 052	1 LON 25	PROTECTEUR ABSCHIRMUNG PROTECTOR PROTECTOR PROTEZIONE PROFILÉ DE PROTECTION SCHUTZPROFIL PROTECTION STRIP PERFIL DE PROTECCION PROFILO DI PROTEZIONE
3GY 5 449 586	1 LON 60	

31	6TT	SRV 000019	?	*HOP*	COLLIER SCHELLE COLLAR COLLAR FASCETTA
*	6DA	SRV 000015	?	*HOP*	
32	9TT	22 985 029 RP 79 03 083 250	?	RMP 26 140 429 LON 438	
	9SM	22 986 029 RP 79 03 083 250	?	LON 169	
33	5MA	79 03 072 005 NFP	?	LON 56	
34	5GX 3TT	26 141 529 26 142 139 RP 79 03 085 034	?	LON 80 CC - LON 62	
35	6AM	75 413 303 NFP	1	LON 245	
36	3GY	26 212 649 - NFP	1	∅ 7 x 1,00 - 51	COLONNETTE S/CULASSE STUETZSCHRAUBE AM Z-KOPF STUD ON CYLINDER-HEAD COLUMNILLA SOBRE CULATA COLONNETTA SULLA TESTATA PIÈCES SPÉCIALES SPEZIALTEILE SPECIAL PARTS PIEZAS ESPECIALES PEZZI SPECIALI PATTE SUPPORT TRAGGLASCHE SUPPORT BRACKET PATA DE SOPORTE STAFFA DI SUPPORTO SUPPORT DE TUBE (NOIR) ROHRHALTER (SCHWARZ) PIPE BRACKET (BLACK) SOPORTE DE TUBO (NEGRO) SUPPORTO PER TUBO (NERO)
				XT	
4	3GY	GX 25 160 04 A NFP	1	DAD	
16	3GY	5 438 361 - NFP	2	3 ∅ (S)	
17	3GY	5 438 363 - NFP	3	1 ∅	
18	3GY	GX 13 271 02 A NFP	1	7 ∅	
19	3GY	GX 13 273 02 A NFP	2	7 ∅	
20	3GY	5 445 208 - NFP	4	7 ∅	
36	3GX	26 212 879 NFP	1	COL 1 ∅ 6 x 1,00 (AUS) ∅ 7 x 1,00 LON 30	VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO VITE
	3GY	GX 13 339 01 A	*	AV - PO	TOLE DE PROTECTION BLECHABSCHIRMUNG PROTECTION PANEL CHAPA DE PROTECCION LAMIERA DI PROTEZIONE ENTRETOISE ABSTANDSSTUECK SPACER SEPARADOR Distanziale PATTE SUR B.V. LASCHE AM GETRIEBE LUG ON GEARBOX PATA SOBRE C.V. SCATOLA SULLA S.C.
37	3GY	75 513 198 - NFP	1	CC - 3 ∅ (AUS)	
38	3GY	75 511 057 NFP	2	(AUS)	

2186 **FIXATIONS PROTECTIONS DE CANALISATIONS (Suite)**  
 3-394-40 **BEFESTIGUNG UND ABSCHIRMUNG DER LEITUNGEN (Forts.)**  
 F-11 **SECURING AND PROTECTION OF PIPING (Cont.)**  
**SUJECION Y PROTECCION DE CANALIZACIONES (Cont.)**  
**FISSAGGIO E PROTEZIONE DELLE CANALIZZAZIONI (Cont.)**

09/90



7 184

3 394 40

I		NUMEROS	K	DESIGNATIONS
3GY	75 510 364	1	AV - (J) - NFP	PIECES SPECIALES (Suite) SPEZIALTEILE (Forts.) SPECIAL PARTS (Cont.) PIEZAS ESPECIALES (Cont.) PEZZI SPECIALI (Cont.) <b>PROTECTEUR</b> <b>ABSCHIRMUNG</b> <b>PROTECTOR</b> <b>PROTECTOR</b> <b>PROTETTORE</b>
3GY	75 510 366	1	AR - (J) - NFP	-
3GY	75 510 363	1	CENT - (J) - NFP	-
3GY	75 510 365	1	INT (J) - NFP	-

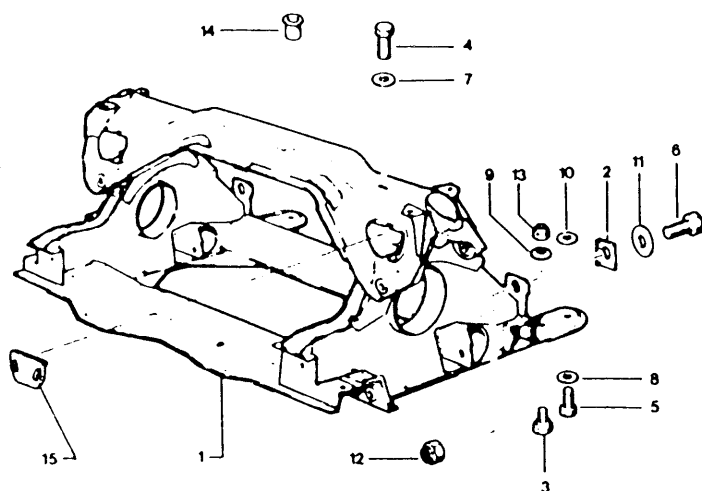
2186

3-412-10

F-10

UNIT D'ESSIEU AVANT  
VORDERRADAUFHAENGUNG  
FRONT AXLE UNIT  
CONJUNTO DE EJE DELANTERO  
COMPLESSIVO DI ASSALE ANTERIORE

09/90



2184

3 412 10

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS	
1	3GY	95 534 532	1		UNIT RADAUFHAENGUNG AXLE UNIT CONJUNTO COMPLESSIVO
2	3GY	GX 20 328 01 A	?	51 x 32 x 1	CALE EINSTELLSCHEIBE SHIM SUPLEMENTO SPESSORE
	3GY	96 995 140	?	52 x 32 x 2	-

3	3GY	GX 20 340 01 A	2	TH 9 x 1,25
4	9AZ	23 828 019	4	SUP - TH 9 x 32
5	9SM	23 827 319	2	TH 9 x 1,25 - 30
6	9BF	79 03 201 659	2	TH 12 x 1,25 - 38
7	3GY	GX 20 377 01 A	4	3,5 x 30 x 4 NFP
8	9TT	22 750 019	2	9,5 x 20 x 2
9	3GY	5 488 234	4	CO 9,6 x 39 x 6
10	9TT	79 03 058 087	2	9,5 x 30 x 2,5
11	9TT	75 03 053 121	2	12,5 x 32 x 2,5
12	9MA	79 03 234 043	2	HEF 12 x 1,25
13	3GY	26 159 379	4	φ 9 x 1,25 - H 12,5
14	3GY	26 156 069	7	φ 5 x 0,80 «RIVEKLE»
15	8DA 3GY	ZC 9 615 600 U 75 532 344	? 1	φ 7 x 1,00
				XT
1	3GY	J 542 106	1	PO

VIS (ÉPAULEMENT φ 14)  
RUNDSCHRAUBE φ 14  
SCREW (SHOULDER φ 14)  
TORNILLO (ESPADILLAM φ 14)  
VITE (SPALLAMENTO φ 14)

VIS  
SCHRAUBE  
SCREW  
TORNILLO  
VITE

RONDELLE  
SCHEIBE  
WASHER  
ARANDELA  
RONDELLA

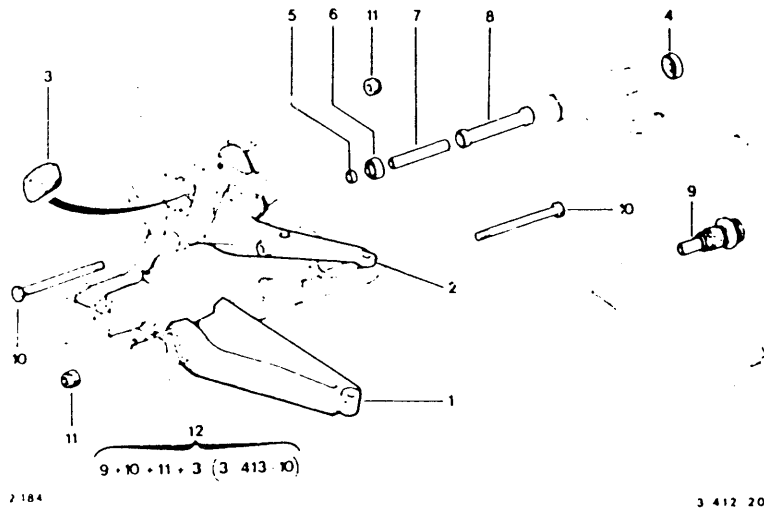
ÉCROU  
MUTTER  
NUT  
TUERCA  
DADO

PROTECTEUR D'ALLUMEUR  
ABSCHIRMUNG F. Z-VERTEILER  
I-DISTRIBUTION SCREEN  
PROTECTOR DE ENCENDEDOR  
PROTETTORE SPINTEROGENO

PIECE SPECIALE  
SPEZIALTEIL  
SPECIAL PART  
PIEZA ESPECIAL  
PEZZO SPECIALE

UNIT  
RADAUFHAENGUNG  
AXLE UNIT  
CONJUNTO  
COMPLESSIVO

2186		BRAS AVANT - BUTÉES		09/90		3 3GY 96 995 629		2 INT		BUTÉE	
3-412-20		VORD. SCHWINGUNGSARM - ANSCHLAG				4 3GY 75 532 223		2 EXT		ANSCHLAG	
F-09 ↓		FRONT ARM - STOP				4 3GY GX 20 253 01 A		4 φ 20 x 53,5 - E 12,5		STOP	
		BRAZO DELANT. - TOPE				5 3GY 96 995 134		? E 1,71		TOPE	
		BRACCIO ANT. - REGGISPINTA				3GY GX 20 254 02 A		? E 1,88		REGGISPINTA	
						3GY 96 995 135		? E 2,05		-	
						3GY 96 995 136		? E 2,22		-	
						3GY 96 995 137		? E 2,39		-	
						6 3GY 26 203 449		4 20 x 42 x 16,5		-	
						7 3GY GX 20 255 01 A		2 14 x 20 x 164		ROULEMENT	
						8 3GY GX 20 206 01 A		2 φ EXT 36,2 - 32 LON 121,5		ROLL-LAGER	
						9 3GY 95 495 152		4 11/81 ▶ RMP GX 20 243 01 C		ROLLING BEARING	
						10 3GY 95 571 566		4 11/81 ▶ RMP GX 20 248 01 A		RODAMIENTO	
						11 3GY GX 20 424 01 B		4 HEF 14 x 1,50 - H 10,4		CUSCINETTO	
						12 3GY 95 555 850		2 ENS - INF		TUBE ENTRETOISE	
										ABSTANDSROHR	
										SPACING PIPE	
										TUBO SEPARADOR	
										TUBO DISTANZIALE	
										TUBE PROTECTEUR	
										ABSCHIRMROHR	
										PROTECTION PIPE	
										TUBO PROTECTOR	
										TUBO PROTETTORE	
										FLUIDBLOC	
										SCHWINGUNGSDAEMPFER	
										ANTI-VIBRATOR	
										BLOQUE ANTI-VIBRACION	
										BLOCCO ANTI-VIBRAZIONE	
										AXE	
										BOLZEN	
										PIN	
										EJE	
										PERNO	
										ÉCROU	
										MUTTER	
										NUT	
										TUERCA	
										DADO	
										ARTICULATION	
										GELENK	
										ARTICULATION	
										ARTICULACION	
										ARTICOLAZIONE	
1	NUMEROS	K	DESIGNATIONS								
1	3GY 95 571 564	1	INF G 11/81 ▶ RMP GX 20 246 01 C	1	BRAS COMPLET KOMPLETTER ARM COMPLETE ARM BRAZO COMPLETO BRACCIO COMPLETO						
	3GY 95 571 565	1	INF D 11/81 ▶ RMP GX 20 247 01 C								
2	3GY 5 487 123	1	SUP G								
	3GY 5 487 124	1	SUP D								



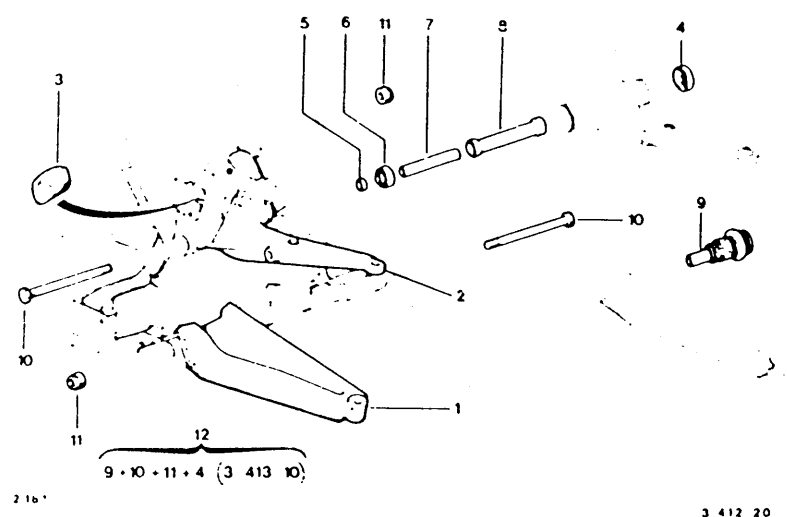
2184

3 412 20

2186  
3-412-20  
F-08 ↓

**BRAS AVANT - BUTÉES (Suite)**  
**VORD. SCHWINGUNGSARM ANSCHLAG (Forts.)**  
**FRONT ARM - STOP (Cont.)**  
**BRAZO DELANT. - TOPE (Cont.)**  
**BRACCIO ANT. - REGGISPINTA (Cont.)**

09/90



I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3GY	5 460 875	1	XT INF G - PO
	3GY	5 460 879	1	INF D - PO

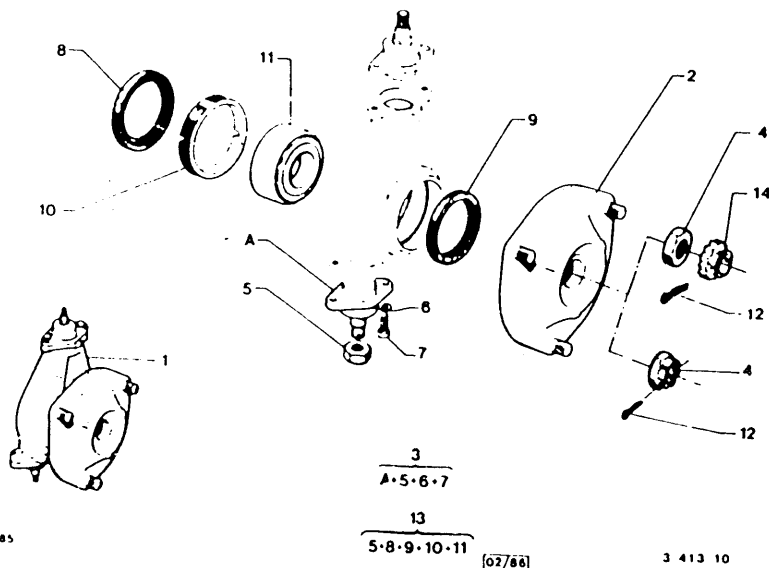
PIECES SPÉCIALES  
 SPEZIALTEILE  
 SPECIAL PARTS  
 PIEZAS ESPECIALES  
 PEZZI SPECIALI  
**BRAS COMPLET**  
 KOMPLETTER ARM  
 COMPLETE ARM  
 BRAZO COMPLETO  
 BRACCIO COMPLETO

1  
17  
18

2186  
3-413-10  
F-07 ↓

**PIVOTS - MOYEUX AVANT**  
**VORDERE RADNABEN**  
**FRONT PIVOTS AND HUBS**  
**PIVOTES Y NUCLEOS DELANTEROS**  
**PIVOTS E MOZZI ANTERIORI**

09/90



I		NUMEROS	K	DESIGNATIONS
1	3GY	95 545 508	1	G 4/81 ▶ RMP 5 449 345
	3GY	95 545 509	1	D 4/81 ▶ RMP 5 448 349
2	3GY	75 449 347	2	
				<b>PIVOT COMPLET</b> <b>RADNABE, KOMPLETT</b> <b>COMPLETE PIVOT</b> <b>PIVOTE COMPLETO</b> <b>PIVOT COMPLETO</b>
				<b>MOYEU</b> <b>NABENSCHIEBE</b> <b>HUB</b> <b>NUCLEO</b> <b>MOZZO</b>

3	3GY	75 522 015	4	ENS	<b>ROTULE-FIXATION</b> <b>KUGELBOLZEN MIT BEFESTIG.</b> <b>BALL PIN WITH SECURING</b> <b>ROTULA CON SUEJICION</b> <b>ROTULA CON FISSAGGIO</b> <b>ECROU</b> <b>MUTTER</b> <b>NUT</b> <b>TUERCA</b> <b>DADO</b>
4	3AA	5 420 543	2	φ 22 x 1,50 - H 19,25 ▶1577	
	3MA	96 068 399	2	HE 24 x 1,50 RMP 95 572 261 1578 ▶2/83	
5	9GX	79 03 234 049	4	DEO - 95 572 354 HEF 12 x 1,25	
6	9DA	79 03 058 011	8	CO 7,2 x 14,2	<b>RONDELLE</b> <b>SCHEIBE</b> <b>WASHER</b> <b>ARANDELA</b> <b>RONDELLA</b> <b>VIS</b> <b>SCHRAUBE</b> <b>SCREW</b> <b>TORNILLO</b> <b>VITE</b>
7	9TT	79 03 101 805	8	TH 7 x 18	<b>BAGUE D'ÉTANCHEITÉ</b> <b>DICHTHUELSE</b> <b>SEALING BUSH</b> <b>ANILLO DE ESTANQUEIDAD</b> <b>BOCCOLA DI TENUTA</b>
8	3GY	ZC 9 612 612 U	2	71,81 x 86,05 x 7	<b>BAGUE-ECROU</b> <b>RINGMUTTER</b> <b>RING NUT</b> <b>ANILLO-TUERCA</b> <b>GHIERA MASCHIO</b>
9	3GY	ZC 9 612 613 U	2	55,81 x 72,05 x 7	<b>ROULEMENT</b> <b>LAGER</b> <b>BEARING</b> <b>RODAMIENTO</b> <b>CUSCINETTO</b>
10	3GY	95 545 448	2	φ EXT 84 x 1,50 4/81 ▶ RMP GX 20 112 01 A	<b>GOUPILLE FENDUE</b> <b>GESCHLITZER STIFT</b> <b>SPLIT PIN</b> <b>GRUPILLA HENDIDA</b> <b>COPIGLIA TAGLIATA</b>
11	3GY	ZC 9 620 346 U	2	40 x 80 x 32,5 ▶ 1666	<b>ÉPINGLE</b> <b>HALTESPANGE</b> <b>SPRING PIN</b> <b>ALFILER</b> <b>PINZETTA</b>
12	3GY	95 493 358	2	40 x 82 x 32,5 1667 ▶	<b>RÉPARATION DE MOYEU</b> <b>NECESSAIRE F. NABENSCHIEBE</b> <b>HUB REPAIR KIT</b> <b>NECESER DEL NUCLEO</b> <b>OCCORRENTE PER MOZZO</b>
	9AA	22 600 019	2	φ 5 - LON 45 ▶ 3/81	
	9GY	22 720 019	2	φ 4 - LON 36 3/81 ▶ 2/83	
	3TA	95 605 131	2		
13	3GY	95 616 709	2	ENS RM 95 554 319	
	3GY	95 577 213	2	4/81 ▶	

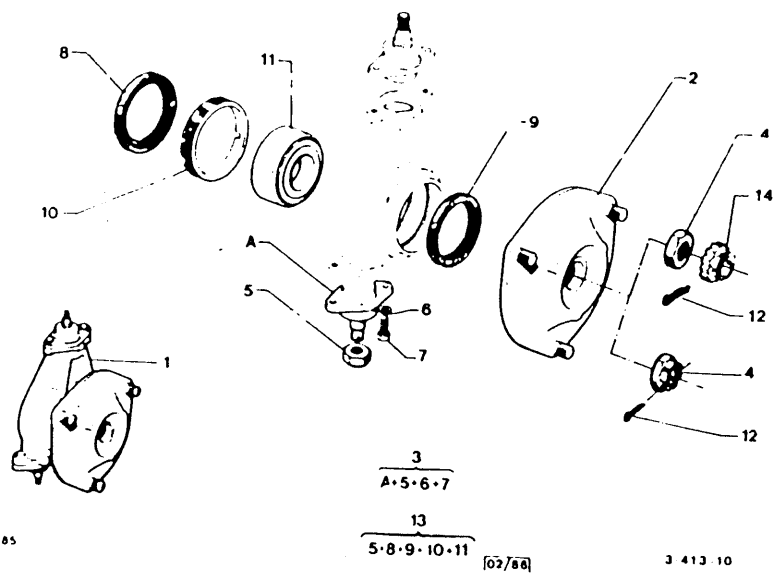
2186

3-413-10

F-06 ↓

**PIVOTS - MOYEUX AVANT (Suite)**  
**VORDERE RADNABEN (Forts.)**  
**FRONT PIVOTS AND HUBS (Cont.)**  
**PIVOTES Y NUCLEOS DELANTEROS (Cont.)**  
**PIVOTS E MOZZI ANTERIORI (Cont.)**

05/90



2 185

3  
A-5-6-7

13  
5-8-9-10-11

[02/88]

3 413 10

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
14	3TA	95 572 354	2	<b>FREIN D'ECROU</b> <b>MUTTERHEMMSTUECK</b> <b>NUT CHECK</b> <b>RETEN DE TUERCA</b> <b>ARRESTADADO</b>

2

1

19



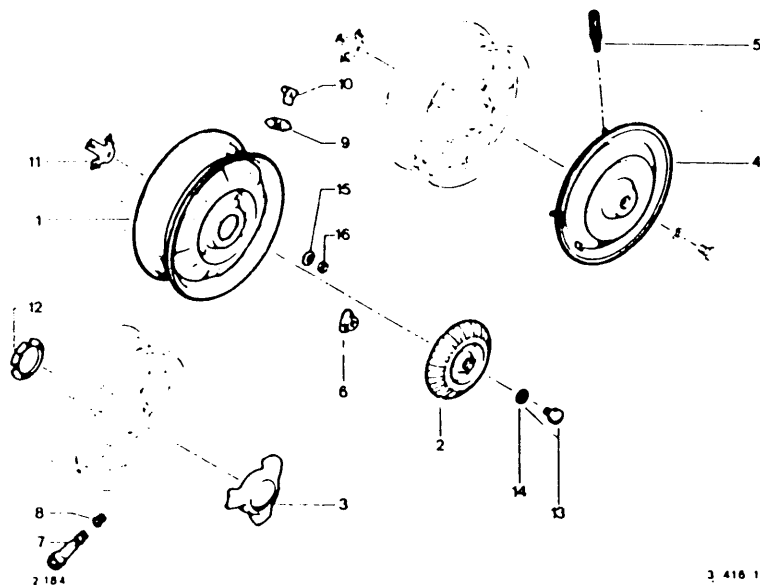
2186

3-416-10

F-05 ↓

ROUES - ENJOLIVEURS  
 RAEDER - RADZIERKAPPEN  
 WHEELS AND EMBELLISHERS  
 RUEDAS - EMBELLECEDORES  
 RUOTE - COPE COPRIMOZZI

09/90



I	NUMEROS		K	▶ 6/80	DESIGNATIONS
1	3GY	5 508 042	5		ROUE NUE (PEINTE) RADFELGE (GRUNDIERT) WHEEL, ONLY (PAINTED) RUEDA DESNUDA (PINTADA) RUOTA NUDA (VERNICIATA)
2	3GY	75 527 499	4	.237	ENJOLIVEUR RADZIERKAPPE EMBELLISHER EMBELLECEDOR COPPA RUOTA
3	3GY	95 537 247	4	«X3»	-
4	3GY	75 530 900	3	«PALLAS»	-

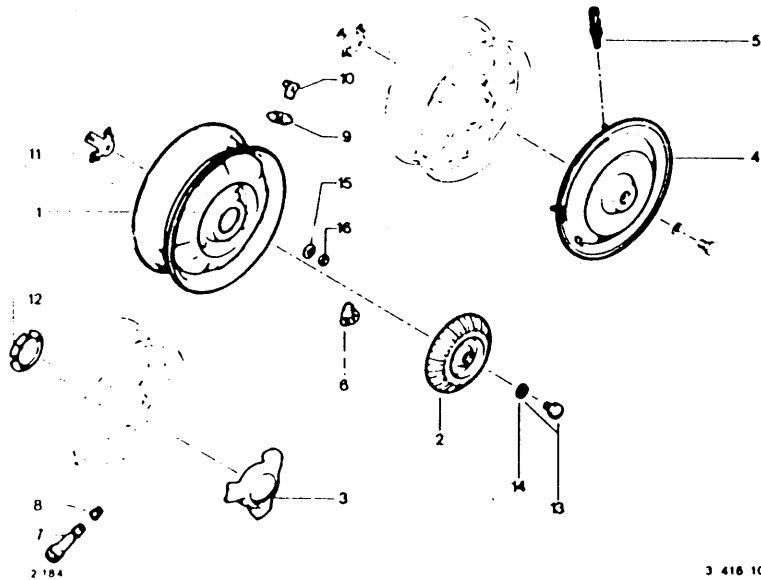
  

5	3MA	5 413 141	24	CC - «PALLAS» ▶ 6/80	RUTÉE GUMMIANSCHLAG RUBBER STOP TOPE REGGISPINTA ÉCROU DE ROUE RADMUTTER WHEEL NUT TUERCA DE RUEDA DADO PER RUOTA VALVE AVEC BOUCHON VENTIL MIT STOPPEN VALVE WITH PLUG VALVULA CON TAPON VALVOLA CON TAPPO BOUCHON STOPPEN PLUG TAPON TAPPO
6	3AA	75 419 948	12	12 x 1,25	MASSE D'ÉQUILIBRAGE AUSGLEICHGEWICHT BALANCE WEIGHT MASA DE EQUILIBRADO MASSO D'EQUILIBRATURA
7	3AA	5 458 682	5		-
8	3MA	75 491 339	?		-
9	3GX	GX 22 139 01 A RP 91 540 474	?	10 GR	-
	3GX	75 412 518 RP 91 540 476 DEO 1 - 79 10 015 662	?	18 GR	-
	3GX	75 412 519 RP 91 540 478 DEO 1 - 79 10 015 662	?	28 GR	-
	3GX	75 412 520 RP 91 540 480 DEO 1 - 79 10 015 662	?	38 GR	-
	3GX	75 412 521 RP 91 540 482	?	48 GR	-
	3GX	91 540 484	?	58 GR	-
10	3GY	GX 22 140 01 A NFP	?	LAR 10	RESSORT DE MASSE FEDER F. GEWICHTE WEIGHT SPRING MUELLE DE MASA MOLLA PER MASSA
	3GY	79 10 015 662	?	LAR 18	-
11	3GY	5 459 031	4		SUPPORT HALTER BRACKET SOPORTE SUPPORTO
12	3GY	5 508 657	4	«X3»	-
13	3AA	5 474 954	1	ENS - TH 10 x 1,50	VIS-RONDELLE SCHRAUBE-SCHEIBE SCREW-WASHER TORNILLO-ARANDELA VITE-RONDELLA

2186  
3-416-10  
F-04 ↓

**ROUES - ENJOLIVEURS (Suite)**  
**RAEDER - RADZIERKAPPEN (Forts.)**  
**WHEELS AND EMBELLISHERS (Cont.)**  
**RUEDAS - EMBELLECEDORES (Cont.)**  
**RUOTE - COPE COPRIMOZZI (Cont.)**

09/90

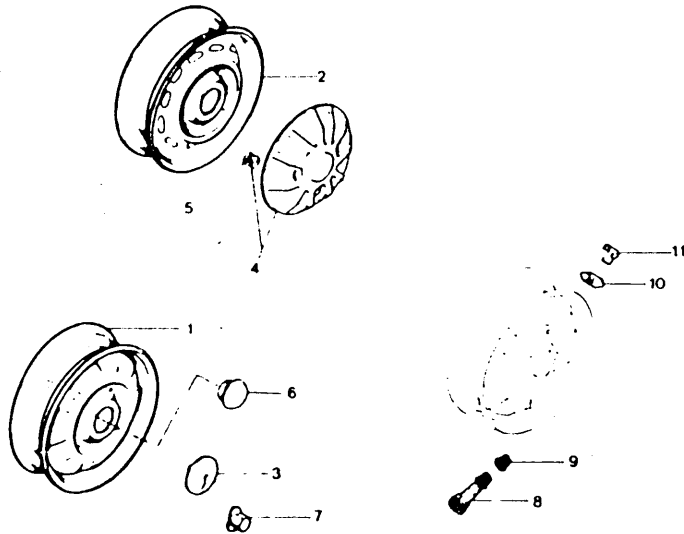


I	NUMEROS		K	▶ 6/80	DESIGNATIONS
14	3AA	75 416 826	4	9 x 10,25 x 19 x 1,5 «NYLON»	RONDELLE SCHEIBE WASHER ARANDELA RONDELLA
15	9AA	79 03 058 027	12	CO 5,1 x 12,2 ▶ 3/80	- ECROU MUTTER NUT TUERCA DADO -
16	9TT	79 03 032 006	12	HE 5 x 0,80 ▶ 3/80	
	3GY	79 03 037 003 RP 79 03 037 006	12	CAGE 5 x 0,80 3/80 ▶	

2186  
3-416-10-A  
F-03 ↓

ROUES - ENJOLIVEURS  
RAEDER - RADZIERKAPPEN  
WHEELS AND EMBELLISHERS  
RUEDAS - EMBELLECEDORES  
RUOTE - COPE COPRIMOZZI

09/90



2 184

3 416 10 A

I	NUMEROS		K	6/80 ▶	DESIGNATIONS
1	3GY	5 508 042	5	«SPECIAL» ▶ 6/81	ROUE NUE (PEINTE) RADFLÛGE (GRUNDIERT) WHEEL ONLY (PAINTED) RUEDA DESNUDA (PINTADA) RUOTA NUDA (VERNICIATA)
2	3GY	95 559 382	5	TT	ENJOLIVEUR RADZIERKAPPE EMBELLISHER EMBELLECEDOR COPPA RUOTA
3	3GY	5 458 695	4	«SPECIAL» 6/81 ▶	
4	3GY	95 559 383 95 573 013	4	▶ 7/81 7/81 ▶	- -

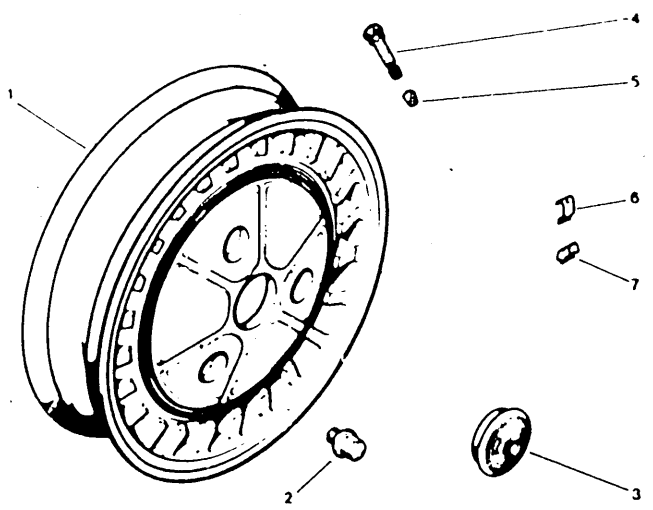
  

5	3GY	95 570 763	15	NFP	▶ 7/81	AGRAFE KLAMMER CLIP GRAPA GRAFFETTA OBTURATEUR STOPFEN PLUG OBTURADOR OTTURATORE ÉCROU DE ROUE RADMUTTER WHEEL NUT TUERCA DE RUEDA DADO PER RUOTA VALVE AVEC BOUCHON VENTIL MIT STOPFEN VALVE WITH PLUG VALVULA CON TAPON VALVOLA CON TAPPO BOUCHON STOPFEN PLUG TAPON TAPPO
6	3GY	95 573 063	15	«PLASTIQUE» «SPECIAL»	6/81 ▶	MASSE D'ÉQUILIBRAGE AUSGLEICHGEWICHT BALANCE WEIGHT MASA DE EQUILIBRADO MASSA D'EQUILIBRATURA
7	3GY	79 10 034 642	12	∅ 12 x 1,25 RMP 95 493 339 DEO 1 - 79 10 031 881	4/83 ▶	RESSORT DE MASSE FEDER F. GEWICHTE WEIGHT SPRING MUELLE DE MASA MOLLA PER MASSA
8	3AA	5 485 682	5			CAPUCHON KAEPCHEN CAP CAPUCHON CAPPuccio
9	3MA	75 491 339	7			
10	3GX	GX 22 139 01 A RP 91 540 474	7	10 GR		
	3GX	75 412 518 RP 91 540 476 DEO 1 - 79 10 015 662	7	18 GR		
	3GX	75 412 519 RP 91 540 478 DEO 1 - 79 10 015 662	7	28 GR		
	3GX	75 412 520 RP 91 540 480 DEO 1 - 79 10 015 662	7	38 GR		
	3GX	75 412 521 RP 91 540 482	7	48 GR		
	3GX	91 540 484	7	50 GR		
11	3GY	GX 22 140 01 A	7	LAR 10 - NFP		
	3GY	79 10 015 662	7	LAR 18		
	3GY	79 10 031 881	12		4/83 ▶	

2186  
3-416-20  
F-02 ↓

ROUES «ALU»  
RADFELGEN  
WHEELS  
RUEDAS  
RUOTE

09/90



2186

0187

3 416 20

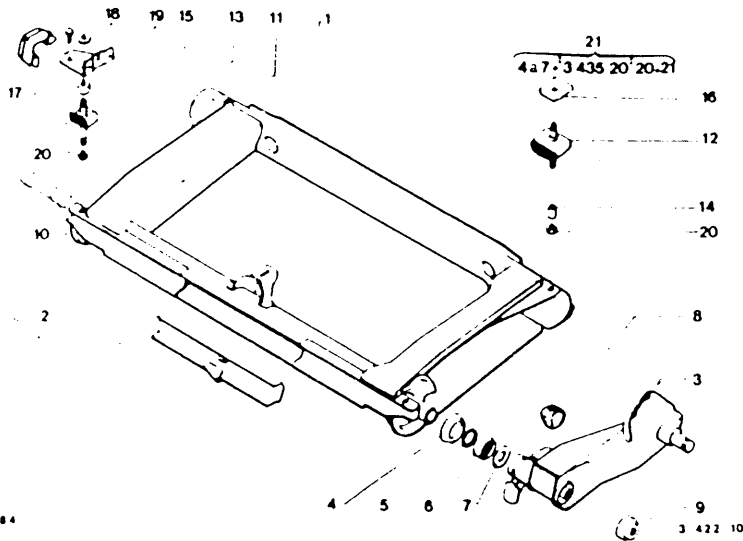
I	NUMEROS	K	DESIGNATIONS
1	3GY 95 493 835	5	10 «VIRAX» ROUE NUE RADFELGE WHEEL ONLY RUEDA DESNUDA RUOTA NUDA
	3GY 95 494 779	5	20 «PEDRINI»
	RP 95 493 835		-
	3GY 95 603 208	5	«COTTAGE» «CHIC»
2	3VD 95 562 095	12	TH 12 x 1,25 6/81 RMP 95 494 088 ÉCROU DE ROUE RADMUTTER WHEEL NUT TUERCA DE RUEDA DADO PER RUOTA

3	3GY	95 545 771	4		OBTURATEUR STOPFEN PLUG TAPON TAPPO VALVE AVEC BOUCHON VENTIL. VALVE VALVULA VALVOLA BOUCHON HUETCHEN CAP CAPUCHON CAPPuccio RESSORT FEDER SPRING MUELLE MOLLA MASSE AUSGLEICHGEWICHT BALANCE WEIGHT MASA DE EQUILIBRADO MASSA DI EQUILIBRATURA
4	3MA	5 503 515	5		
5	3MA	75 491 339	5		
6	3MA	5 508 765	?		
7	3MA	5 508 766	?	15 G	
	3MA	95 584 324	?	20 G	
	3MA	5 508 768	?	25 G	
	3MA	95 584 325	?	30 G	
	3MA	5 508 770	?	35 G	
	3MA	95 584 326	?	40 G	
	3MA	75 522 918	?	45 G	
	3MA	95 584 327	?	50 G	
	3MA	75 522 920	?	55 G	
	3MA	75 522 921	?	60 G	
	3GY	95 556 355	1		ROUE DE SECOURS ERSATZRAD SPARE WHEEL RUEDA DE REPUESTO RUOTA DI SCORTA

2186  
3-422-10  
F-01 →

**UNIT D'ESSIEU ARRIERE -- BRAS**  
**HINTERRADAUFHAENGUNG - SCHWINGARME**  
**REAR AXLE UNIT - ARMS**  
**CONJUNTO DE EJE TRASERO - BRAZOS**  
**COMPLESSIVO DI ASSALE POSTERIORE - BRACCI**

09/90



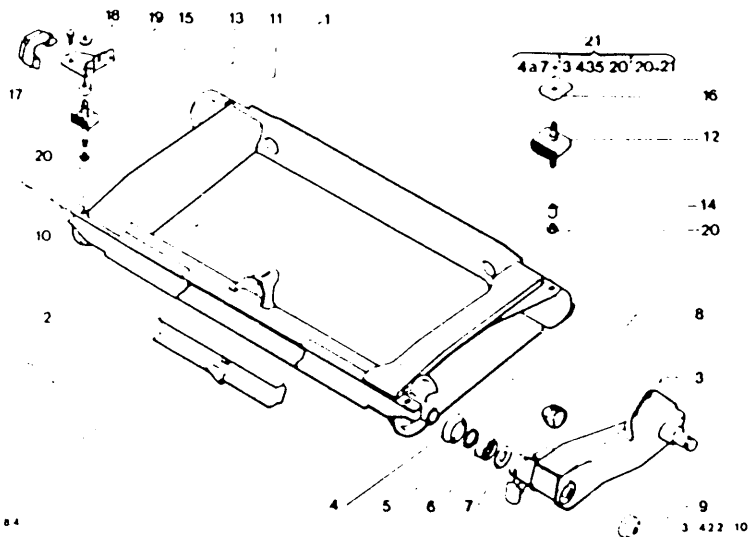
1	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3GY	5 462 230	1	GY F2 RM 5 507 498 <b>UNIT D'ESSIEU</b> <b>RADAUFHAENGUNG</b> <b>AXLE UNIT</b> <b>CONJUNTO DE EJE</b> <b>COMPLESSIVO DI ASSALE</b>
2	3GY	GX 21 151 01 B NFP	1	<b>PLAQUE AVANT UNIT</b> <b>VORDERE PLATTE</b> <b>FRONT PLATE</b> <b>PLACA DELANTERA</b> <b>PLACCA ANTERIORE</b>

3	3GY	95 542 657	1	G - BL 9/80 ▶ RMP 75 530 889 DEO 1 - 95 534 227 2 - 26 214 409	<b>BRAS</b> <b>ARM</b> <b>ARM</b> <b>BRAZO</b> <b>BRACCIO</b> -
	3GY	95 542 658	1	D - BL 9/80 ▶ RMP 75 530 890 DEO 1 - 95 534 228 2 - 26 214 409	-
	3GY	95 542 659	1	G - BK 9/80 ▶ RMP 75 525 819 DEO 1 - 95 534 227 2 - 26 214 409	-
	3GY	95 542 660	1	D - BK 9/80 ▶ RMP 75 525 820 DEO 1 - 95 534 228 2 - 26 214 409	-
4	3GY	GX 21 125 01 A	2	60 x 79 x 9	<b>DÉFLECTEUR</b> <b>RING</b> <b>BAFFLE</b> <b>DEFLECTOR</b> <b>DEFLETTORE</b> <b>BAGUE D'ÉTANCHEITÉ</b> <b>DICHRING</b> <b>SEALING RING</b> <b>ANILLO DE ESTANQUEIDAD</b> <b>BOCCOLA DI TENUTA</b> <b>DOUILLE A AIGUILLES</b> <b>NADELLAGER</b> <b>NEEDLE BEARING</b> <b>RODAMIENTO DE AGUJAS</b> <b>CUSCINETTO A RULLINI</b>
5	3GY	26 125 649	2	45 x 52 x 4,7	<b>RONDELLE DE FRICTION</b> <b>REIBSCHEIBE</b> <b>FRICTION WASHER</b> <b>ARANDELA DE FRICCIÓN</b> <b>RONDELLA DI FRIZIONE</b>
6	3GY	26 204 119	4	45 x 52 x 22	<b>BUTÉE</b> <b>ANSCHLAGSSTUECK</b> <b>STOP</b> <b>TOPE</b> <b>REGGISPINTA</b>
7	3GY	GX 21 126 01 A	2	31 x 52 x 0,3	<b>ANCRAGE</b> <b>VERANKERUNG</b> <b>ANCHORAGE</b> <b>ANCORAJE</b> <b>ANCORAGGIO</b> -
8	3GY	75 532 224	4	55 x 40	<b>AXE ARTICULATION</b> <b>GELENKBOLZEN</b> <b>HINGE PIN</b> <b>EJE DE ARTICULACION</b> <b>PERNO D'ARTICOLAZIONE</b>
9	3GY	5 489 291	1	G - 32 DENT.	<b>SUPPORT ÉLASTIQUE</b> <b>SILENTBLOC</b> <b>FLEXIBLE MOUNT</b> <b>SOPORTE ELASTICO</b> <b>SUPPORTO ELASTICO</b>
	3GY	5 489 292	1	D - 30 DENT.	-
	3GY	96 995 155	2		-
11	3GY	95 624 265	2	AV - 2 φ 9 x 1,25	-
12	3GY	5 507 936	2	AR - 2 φ 9 x 1,25	-

2186  
3-422-10  
G-01

UNIT D'ESSIEU ARRIERE-BRAS (Suite)  
HINTERRADAUFHAENGUNG-SCHWINGARME (Forts.)  
REAR AXLE UNIT ARMS (Cont.)  
CONJUNTO DE EJE TRASERO-BRAZOS (Cont.)  
COMPLESSIVO DI ASSALE POSTERIORE-BRACCI (Cont.)

09/90



I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS	
13	3GY	GX 21 268 01 A	2	AV - 14,5 x 32 x 16,3	ENTRETOISE ABSTANDSSTUECK SPACER SEPARADOR Distanziale
14	3GY	GX 21 295 01 A	2	AR - 10 x 15 x 20 x 22	ÉQUERRE WINKELBLECH GUSSET ESCUADRA SQUADRETTA
15	3GY	75 527 312	1	G	
	3GY	75 527 311	1	D	

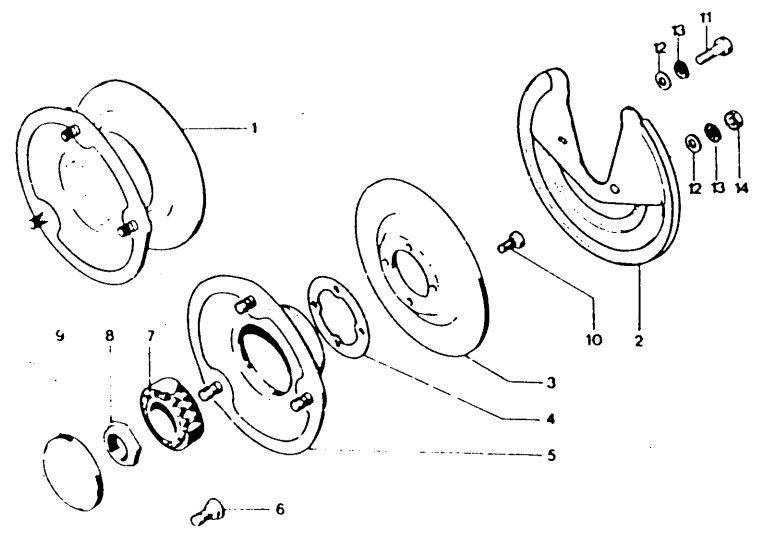
16	3GY	5 507 938	2		COUPELLE TELLER CUP COPELA SCODELLINO
17	3GY	95 538 083	2		▶ 1668 TOLE DE PROTECTION ABSCHIRMBLECH PROTECTION PANEL CHAPA DE PROTECCION LAMIERA DI PROTEZIONE
18	3GY 98F	95 561 160 79 03 101 805	2 6	TH 7 x 18	1669 ▶ VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO VITE
19	3GY	26 192 359	2	∅ EXT 30 - E 2,5	RONDELLE SCHEIBE WASHER ARANDELA RONDELLA
20	9TT	95 623 753	8	HE 9 x 1,25	ÉCROU MUTTER NUT TUERCA DADO
21	3GY	75 511 999	2		NÉCESSAIRE DE RÉPARATION DE BRAS REPARATUR-NECESS. F. ARM ARM REPAIR KIT NECESER DE REPAR. DE BRAZO OCCORRENTE RIPARAZ. BRACCIO
1	3GY	5 462 230	1		PIECES SPÉCIALES SPEZIALTEILE SPECIAL PARTS PIEZAS ESPECIALES PEZZI SPECIALI
3	3GX	95 542 659	1		UNIT RADAUFHAENGUNG AXLE UNIT CONJUNTO COMPLESSIVO BRAS KOMPLETTER ARM COMPLETE ARM BRAZO COMPLETO BRACCIO COMPLETO
	3GX	95 542 660	1		PO D - BL RM 75 525 819 DEO 95 534 227 26 214 409 D - BL PM 75 525 820 DEO 1 95 534 228 2 - 26 214 409

ESFERA  
SFERA

2186  
3-426-10  
G-02 ↑

**MOYEURS ARRIERE - DISQUE DE FREIN**  
**HINTERE RADNABEN - BREMSSCHEIBEN**  
**REAR HUBS - BRAKE DISCS**  
**NUCLEOS TRASEROS - DISCOS DE FRENOS**  
**MJZZI POSTERIORI - DISCHI FRENI**

09/90



2186

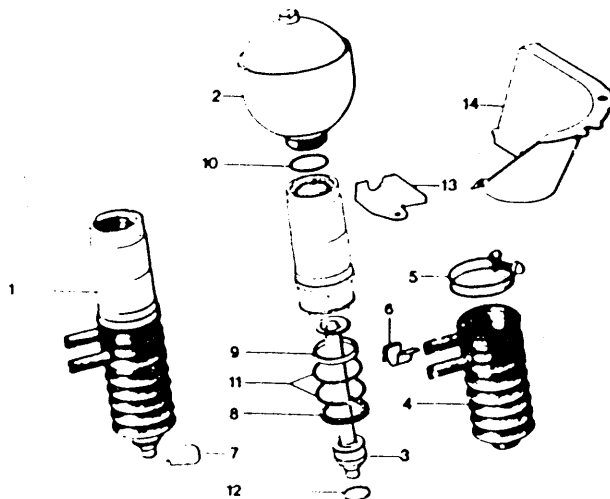
3 426 10

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS							
3	3GY	5 448 826	2	φ INT 45 - φ EXT 178 E 7	DISQUE DE FREIN BREMSSCHEIBE BRAKE DISC DISCO DE FRENO DISCO FRENO	3	3GY	5 448 826	2	φ INT 45 - φ EXT 178 E 7	DISQUE DE FREIN BREMSSCHEIBE BRAKE DISC DISCO DE FRENO DISCO FRENO
4	3GY	GX 21 346 01 A	2	φ EXT 84 - 4 φ 9,3	ENTRETOISE ZWISCHENSTUECK SPACER SEPARADOR Distanziale	4	3GY	GX 21 346 01 A	2	φ EXT 84 - 4 φ 9,3	ENTRETOISE ZWISCHENSTUECK SPACER SEPARADOR Distanziale
5	3GY	96 995 145	2		MOYEU AVEC TOCS RADNABE M.T. RADBOLZEN HUB WITH STUDS NUCELOS CON ESPARRAGOS MOZZO CON COLONNETTE	5	3GY	96 995 145	2		MOYEU AVEC TOCS RADNABE M.T. RADBOLZEN HUB WITH STUDS NUCELOS CON ESPARRAGOS MOZZO CON COLONNETTE
6	3GY	GX 21 101 01 A	6	φ 12 x 1,25 - LON 31	TOC RADBOLZEN STUD ESPARRAGO COLONNETTA	6	3GY	GX 21 101 01 A	6	φ 12 x 1,25 - LON 31	TOC RADBOLZEN STUD ESPARRAGO COLONNETTA
7	3GY	ZC 9 620 341 U	2	35 x 73,5 x 33,4	ROULEMENT DOUBLE DOPPELKUGELLAGER DOUBLE BALL BEARING RODAMIENTO DOBLE CUSCINETTO A SFERE DOPPIO	7	3GY	ZC 9 620 341 U	2	35 x 73,5 x 33,4	ROULEMENT DOUBLE DOPPELKUGELLAGER DOUBLE BALL BEARING RODAMIENTO DOBLE CUSCINETTO A SFERE DOPPIO
8	3AA	5 420 544	2	φ 34 x 1,50 - H 14,5	ÉCROU DE FUSÉE MUTTER F. ACHSE STUB AXLE NUT TUERCA DE MANGUETA DADO PER FUSELLO	8	3AA	5 420 544	2	φ 34 x 1,50 - H 14,5	ÉCROU DE FUSÉE MUTTER F. ACHSE STUB AXLE NUT TUERCA DE MANGUETA DADO PER FUSELLO
9	3GY	GX 21 106 01 A	2	φ 76 x 1,50	BOUÛHON GEVINDSTOPFEN THREADED PLUG TAPON TAPPO	9	3GY	GX 21 106 01 A	2	φ 76 x 1,50	BOUÛHON GEVINDSTOPFEN THREADED PLUG TAPON TAPPO
	3AY	95 584 730	2		SOLUTION RÉPARATION REPARATURTEIL REPAIR PART SOLUCION REPARACION SOLUZIONE RIPARAZIONE		3AY	95 584 730	2		SOLUTION RÉPARATION REPARATURTEIL REPAIR PART SOLUCION REPARACION SOLUZIONE RIPARAZIONE
10	9GX	23 847 539	8	TH 9 x 16	VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO VITE	10	9GX	23 847 539	8	TH 9 x 16	VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO VITE
11	5GX	26 214 409	4	CHC 5 x 0,80 - 10 9/80 ▶	-	11	5GX	26 214 409	4	CHC 5 x 0,80 - 10 9/80 ▶	-
12	9TT	22 770 069	3	φ 5 x 12	RONDELLE SCHEIBE WASHER ARANDELA RONDELLA	12	9TT	22 770 069	3	φ 5 x 12	RONDELLE SCHEIBE WASHER ARANDELA RONDELLA
13	9TT	79 03 056 005	1	CR φ 5	ÉCROU MUTTER NUT TUERCA	13	9TT	79 03 056 005	1	CR φ 5	ÉCROU MUTTER NUT TUERCA
14	9TT	79 03 032 006	1	HE 5 x 0,80	DADO	14	9TT	79 03 032 006	1	HE 5 x 0,80	DADO
	3GY	GX 21 207 01 A	2		MOYEU COMPLET RADNABE, KOMPLETT COMPLETE HUB NUCLEO COMPLETO MOZZO COMPLETO		3GY	GX 21 207 01 A	2		MOYEU COMPLET RADNABE, KOMPLETT COMPLETE HUB NUCLEO COMPLETO MOZZO COMPLETO
2	3GY	GX 21 211 01 A	2	φ INT 44 - 2 φ 7,5 ▶ 9/80	TOLE DE PROTECTION ABSCHIRMBLECH PROTECTION PANEL CHAPA DE PROTECCION LAMIERA DI PROTEZIONE		3GY	GX 21 211 01 A	2	φ INT 44 - 2 φ 7,5 ▶ 9/80	TOLE DE PROTECTION ABSCHIRMBLECH PROTECTION PANEL CHAPA DE PROTECCION LAMIERA DI PROTEZIONE
	3GY	95 534 227	1	G	-		3GY	95 534 227	1	G	-
	3GY	95 534 228	1	D	-		3GY	95 534 228	1	D	-

2186  
3-434-10  
G-03

**CYLINDRES DE SUSPENSION AVANT**  
**VORDERE FEDERZYLINDER**  
**FRONT SUSPENSION CYLINDERS**  
**CILINDROS DE SUSPENSION DELANTERA**  
**CILINDRI DI SOSPENSIONE ANTERIORE**

09/90



2184

3 434 10

I		NUMEROS	K	DESIGNATIONS								
1	3GY	5 475 306	2	CYLINDRE COMPLET KOMPLETTER ZYLINDER COMPLETE CYLINDER CILINDRO COMPLETO CILINDRO COMPLETO SPHERE FEDERELEMENT SPHERE ESFERA SFERA	3	3GY	95 568 736	2				TIGE AVEC ARTICULATION STOESSSELSTANGE M. GELENK ROD WITH ARTICULATION VARILLA CON ARTICULACION ASTA CON ARTICOLAZIONE PARE-POUSSIERE DICHTSTULPEN DUST COVER GUARDA-POLVO PARAPOLVERE COLLIER SCHWELLE COLLAR COLLAR FASCETTA
2	3GY	75 515 065	2		REP 55	4	3GY	95 577 322	2	φ INT 50 - 20 1/83 ▶ RMP 5 474 960		
					5	3GY	26 140 919	2				
					6	3GY	79 03 078 014	2				
					7	3GY	GX 20 347 01 A	2				NFP
					8	3MA	5 409 958	2	34,5 x 41,5 x 5			
					9	3MA	5 409 955	2	φ INT 35			
					10	91T	24 821 009 RP 95 630 952	2	37,5 x 42,4 x 2,45			
					11	9DA	25 043 009	4	35,6x42,8x3,6 ▶ 4/84			
						3MA	95 604 903	2	36,7 x 43,5 x 3,3			
					12	9DA	24 872 009	2	18,7 x 22,5 x 19 ▶ 4/84 ▶			
					13	3GY	GX 20 192 01 A	2	2 φ 6,5 - E 2			
					14	3GY	GX 20 446 01 A	1	G			
					2	3GY	5 451 370	2	REP 55			

ÉPINGLE φ FIL 2,7  
FEDERBUEGEL, DRAHT - φ 2,7  
SPRING PIN, WIRE φ 2,7  
HORQUILLA, HILO φ 2,7  
FORCELLINA, FILO φ 2,7  
JOINT FEUTRE  
FILZRING  
FELT RING  
JUNTA DE FIELTRO  
GUARNIZIONE DI FELTRO  
JOINT «TEFLON»  
TEFLON-RING  
TEFLON-RING  
JUNTA TEFLON  
GUARNIZIONE TEFLON  
JOINT TORIQUE  
RING DICHTUNG  
RING SEAL  
JUNTA TORICA  
GOMMINO  
-  
-  
-  
-  
ÉQUERRE  
WINKELSTUECK  
GUSSET  
ESCUADRA  
SQUADRETTA  
TOLE DE PROTECTION  
ABSCHIRMBLECH  
PROTECTION PANEL  
CHAPA DE PROTECCION  
LAMIERA DI PROTEZIONE  
PIECE SPECIALE  
SPEZIALTEIL  
SPECIAL PART  
PIEZA ESPECIAL  
PEZZO SPECIALE  
SPHERE  
FEDERELEMENT  
SPHERE  
ESFERA  
SFERA



3	3GY	95 534 157	1	AR	VARILLA DE MANDO ASTA DI COMANDO	18	3TT	26 228 149	2	7 x 22,5	TORNILLO VITE -
---	-----	------------	---	----	-------------------------------------	----	-----	------------	---	----------	-----------------------

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3GY	5 475 310	2	CYLINDRE COMPLET KOMPLETTER ZYLINDER COMPLETE CYLINDER CILINDRO COMPLETO CILINDRO COMPLETO
2	3GY	95 633 879	2	RM 95 533 774 REP 35 SPHERE FEDERELEMENT SPHERE ESFERA SFERA
	3GY	5 505 080	2	BK 2

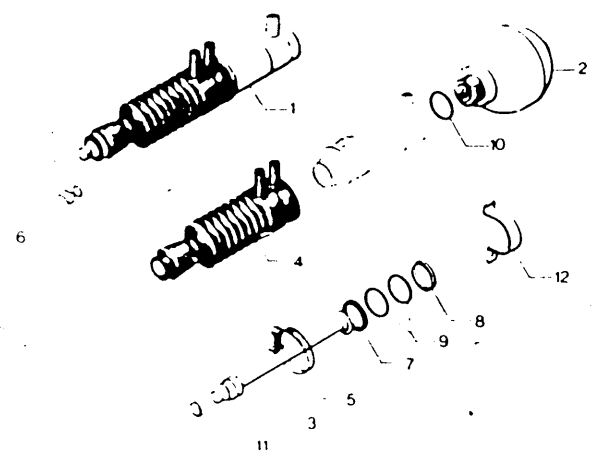
  

QTY	CODE	NO.	UNIT	SIZE	DESCRIPTION	QTY	CODE	NO.	UNIT	DESCRIPTION
3	3GX	95 568 737	2		TIGE AVEC STOESSELSTANGE M. GELENK ROD WITH ARTICULATION VARILLA CON ARTICULACION ASTA CON ARTICOLAZIONE					
4	3GY	95 577 323	2	RMP 5 464 961	PARE-POUSSIÈRE DICHTSTULPEN DUST COVER GUARDA POLVO PARAPOLVERE					
5	3GY	26 140 919	2		COLLIER DOUBLE DOPPELSCHELLE DOUBLE COLLAR COLLAR DOBLE					
6	3GY	75 510 947	2	φ 3	FASCETTA DOPPIA ÉPINGLE ( φ FIL 2,7) FEDERBUEGEL (DRAHT φ 2,7) SPRING PIN (WIRE φ 2,7) HORQUILLA (HILO φ 2,7) FORCELLINA (FILO φ 2,7)					
7	3MA	5 409 958	2	34,5 x 41,5 x 5	JOINT FEUTRE FILZRING FELT RING JUNTA DE FIELTRO GUARNIZIONE DI FELTRO					
8	3MA	5 409 955	2	φ INT 35	JOINT TÉFLON TEFLON-RING TEFLON-RING JUNTA TEFLON GUARNIZIONE TEFLON					
9	9DA	25 043 009	4	35,6 x 42,8 x 3,6 ▶ 4/84 ▶	JOINT TORIQUE RINGDICHTUNG RING SEAL JUNTA TORICA GOMMINO					
	3MA	95 604 903	2	36,7 x 43,5 x 3,3	-					
10	9TT	24 821 009 RP 95 630 952	2	37,5 x 42,4 x 2,45	-					
11	9DA	24 872 009	2	18,7 x 22,5 x 19 ▶ 1/83	-					
12	3GY	GX 21 180 01 A	2	LAP. 16 - 1 φ 8	BRIDE SCHELLE CLAMP BRIDA COLLARE PIECE SPÉCIALE SPEZIALTEIL SPECIAL PART PIEZA ESPECIAL PEZZO SPECIALE SPHERE FEDERELEMENT SPHERE ESFERA SFERA					

2186  
3-434-20  
G-04

CYLINDRES DE SUSPENSION ARRIERE  
HINTERE FEDERZYLINDER  
REAR SUSPENSION CYLINDERS  
CILINDROS DE SUSPENSION TRASERA  
CILINDRI DI SOSPENSIONE POSTERIORE

09/90



2184

3 434 20

2186		CORRECTEURS DE HAUTUR ET COMMANDE		09,90					
3-435-10		HOEHENKORREKTUREN MIT BETAETIGUNG							
G-05		HEIGHT CORRECTORS AND CONTROL							
		CORRETORES DE ALTURA Y MANDO							
		CORRETTORI DELL'ALTEZZA E COMANDO							
1	NUMEROS	K	DESIGNATIONS	4	3GY	GX 20 456 01 A	1	∅ 5 x 80 - LON 24	BUTÉE DE RÉGLAGE EINSTELLSTUECK ADJUSTING PIECE TOPE DE REGLAJE REGGISPINTA
1	3XB 96 995 129 NFP	1	AV	5	3GY	GX 20 316 01 A	2	AV - «NYLON»	DEMI-PALIER SCHELLENHAELFTE HALF-BEARING MEDIO-SOPORTE SEMISSUPPORTO
1	3GY 96 995 158 NFP	1	AR	6	3GY	GX 20 297 01 A	1	AV - 2 ∅ 8 x 12 ENT 75	SUPPORT HALTERUNG BRACKET SOPORTE SUPPORTO
2	3GY 95 534 155	1	AV	7	3GY	GX 21 243 01 A	1	AR - LON 50 «NYLON»	RENOVI UEBERTRAGUNGSSTUECK TRANSMITTER PIECE REENVIO INVIO
3	3GY 95 534 157	1	AR	8	3MA	5 410 408	2		COUPELLE D'ÉTANCHÉITÉ DICHTTELLER SEALING CUP COPELA DE ESTANQUEIDAD SCODELLINO DI TENUTA
				9	3MA	5 410 407	2	1 ∅ 8	
				10	3MA	5 410 406	4	∅ EXT 61	BAGUE DE COUPELLE HALTERING F. TELLER CUP RING ANILLO DE COPELA ANELLO PER SCODELLINO
				11	3MA	5 410 732	4	1 ∅ 3	MEMBRANE MEMBRANE DIAPHRAGM MEMBRANA MEMBRANA
				12	3MA	5 410 405	4	EXT 5 x 36 x 1,5	COUPELLE BLECHDECKEL CUP COPELA SCODELLINO
				13	3MA	5 410 404	4	INT - E 5	
				14	3MA	5 410 403	4		RESSORT FEDER SPRING MUELLE MOLLA
				15	3MA	5 410 402	4	5,8 x 25 x 0,2	CLAPET VENTIL VALVE VALVULA VALVOLA
				16	3DA	95 623 763	4	5 x 9,8 x 0,6	CIRCLIP SEEGERRING CIRCLIF RETEN
				17	9TT	23 455 019 NFP	4	TH 7 ~ 14	ARRESTO ELASTICO VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO VITE
				18	3TT	26 228 149	2	7 x 22,5	

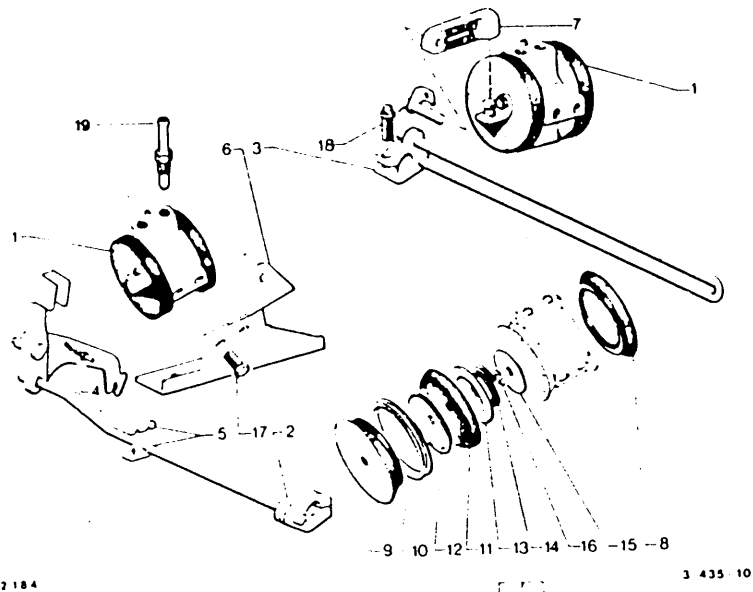
2186

**CORRECTEURS DE HAUTEUR ET COMMANDE (Suite)**  
**HOEHENKORREKTOREN MIT BETAETIGUNG (Forts.)**  
**HEIGHT CORRECTORS AND CONTROL (Cont.)**  
**CORRETTORI DE ALTEZA Y MANDO (Cont.)**  
**CORRETTORI DELL'ALTEZZA E COMANDO (Cont.)**

09/90

3-435-10

G-06 ↑



2184

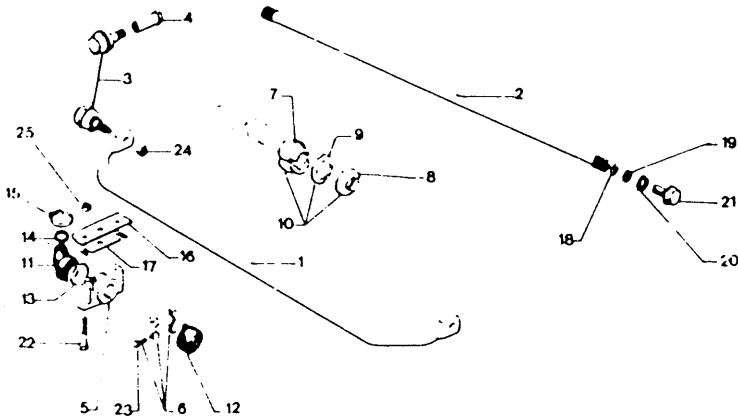
3 435 10

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
19	3GY	95 567 065	2	1/82 ▶ VIS EMBOUT SCHRAUSE F. ENDSTUECK ENDPIECE SCREW TORNILLO DEL TERMINAL VITE PER TERMINALE

2186  
3-435-20  
G-07

**BARRAS ANTI-ROULIS AVANT ET ARRIERE**  
**STABILISATOREN VORN UND HINTEN**  
**FRONT AND REAR ANTI-ROLL BARS**  
**BARRAS ESTABILIZADORES DELANTERAS Y TRASERAS**  
**BARRE ANTIRULLIO ANTERIORI POSTERIORI**

09/90

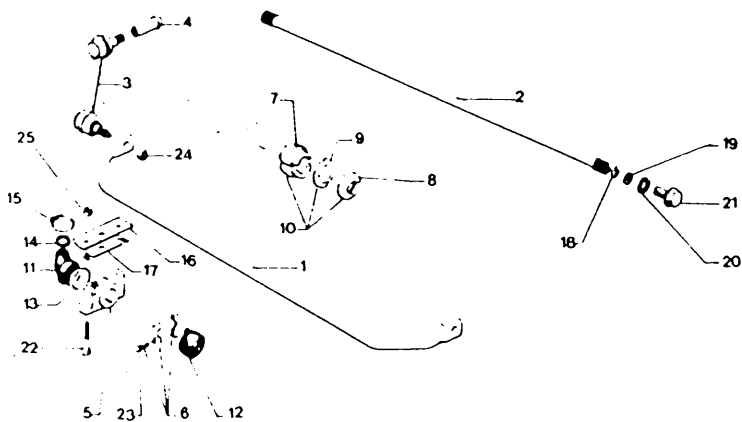


2184

3 435 20

1	NUMEROS		K	DESIGNATIONS	
1	3GY	75 532 2-9	1	AV - $\phi$ 21,5	BARRE ANTI-ROULIS NUE STABILISATOR, O AUSRUEST. ANTI-ROLL BAR, ONLY BARRA ESTABILIZAD. DESNUDA BARRE ANTIRULLIO NUDA
2	3GY	95 536 077	1	AR - 30 - 32 DENT. $\phi$ 17 - LON 1141	-
3	3GY	75 518 002	1	G - 2 $\phi$ 10 x 1,50	BIELLETTE AVEC ROTULES GESTAENGE MIT KUGELBOLZEN ROD WITH BALL PINS BIELETA CON ROTULAS BIELETTA CON ROTULE
	3GY	75 518 003	1	D - 2 $\phi$ 10 x 1,50	-
4	3GY	GX 20 227 01 A	2	$\phi$ EXT 15 $\phi$ INT 10 x 1,50	ÉCROU CANON GEWINDEHUELSE SLEEVE NUT TUERCA-MANGUITO DADO A MANICOTTO PALIER DE BARRE LAGERUNG BAR BEARING SOPORTE DE BARRA SUPPORTO PER BARRA
5	3GY	75 517 077	1	AV G	COLLIER D'ARRET HALTESCHELLE STOP COLLAR COLLAR DE FRENO COLLARE D'ARRESTO
6	3GY 3GY	75 517 076 95 542 656	1 2	AV D ENS - AV $\phi$ 21,5	DEMI-ROTULE LAGERSCHALENHAELFTE HALF-BEARING BUSH MEDIA ROTULA SEMIROTULA CUVETTE D'APPUI ANPRESSTELLE PRESSURE CUP CUBETA DE APOYO SCODELLINO D'APPOGGIO
7	3GY	75 532 220	4	AV $\phi$ INT 21,5 «NYLON»	RONDELLE SCHEIBE WASHER ARANDELA RONDELLA
8	3GY	95 535 897	2	22 x 30,25 x 40 x 6,5	DEMI-ROTULES LAGERSCHALEN HALF-BEARINGS MEDIAS-ROTULAS SEMIROTULE
9	3GY	GX 20 462 01 A	6	ELAS - 30,5 x 40	GAINÉ HUELSE SHEATH VAINA GUAINA
10	3GY	95 542 655	1	ENS	ANNEAU DE MAINTIEN HALTERING STOP RING ANULLO DE RETENCION ANELLO ARRESTO
11	3GY	96 995 627	2	CC - EXT $\phi$ INT 20 - 35	BAGUE RING RING ANILLO ANELLO
12	3GY	5 444 850	2	INT $\phi$ 19,42	COLLIER SCHELLE CLIP COLLAR COLLARE
13	3XB	GX 20 440 01 A	2		PLAQUE RENFORT VERSTAERKUNGSPLATTE REINFORCEMENT PLATE PLACA DE REFUERZO PIASTRA DI RINFORZO
14	3MA	5 409 990 NFP	2	CC - $\phi$ INT 25	
15	3MA	79 03 083 185	2		
16	3GY	GX 20 231 01 A	2	25 x 108 - 3 $\phi$ 8	

2186 **BARRES ANTI-ROULIS AVANT ET ARRIERE (Suite)** 09/90  
**STABILISATOREN VORN UND HINTEN (Forts.)**  
**FRONT AND REAR ANTI-ROLL BARS (Cont.)**  
**BAF RAS ESTABILIZADORAS DELANTERAS Y TRASERAS (Cont.)**  
**G-08 | BARRE ANTIRULLIO ANTERIORI E POSTERIORI (Cont.)**



2184

3 435 - 20

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
17	3GY	GX 20 230 01 C	?	AV - 32 x 90 x 1 CALE DE RÉGLAGE EINSTELLSCHEIBE ADJUSTING PLATE SUPLEMENTO DE REGLAJE SPESSCRE DI REGOLAZIONE
18	3GY	GX 21 250 01 A	?	AR - 10,2 x 21,5 E 0,05
	3GY	GX 21 250 02 A	?	E 0,25
	3GY	GX 21 250 03 A	?	E 0,50
	3GY	GX 21 250 03 A	?	E 1,50

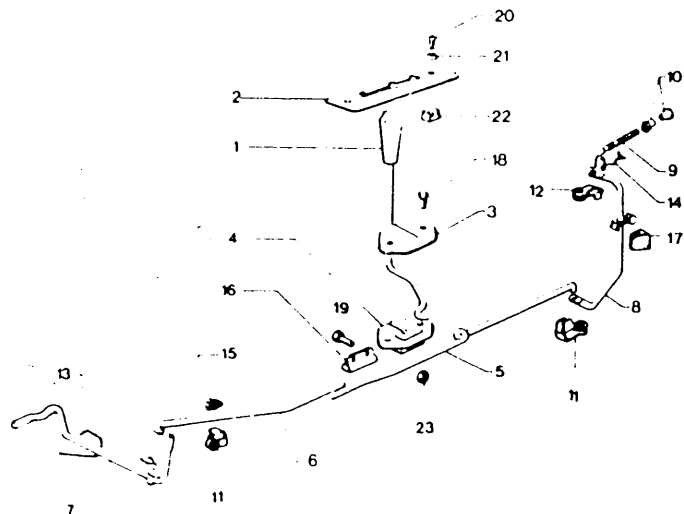
19	3GY	5 489 294	2	11 x 21,5 x 2,3
20	3GY	5 489 293	2	CC - 25,6 x 31 x 27
21	3GY	5 489 295	2	TH 10 x 1,50 - 18,7
22	9GX	79 03 001 604	4	TH 7 x 65
23	98F	79 03 201 140	4	TH 6 x 20
24	98B	79 03 234 011	4	HEF 10 x 1,50
25	9TT	79 03 032 036	4	HE 7 x 1,00 - H 5,5

**RONDELLE**  
**SCHIBE**  
**WASHER**  
**ARANDELA**  
**RONDELLA**  
**JOINT CARRE**  
**VIERECKIGE DICHTUNG**  
**SQUARE SEAL**  
**JUNTA CUADRA**  
**GUARNIZIONE QUADRATA**  
**VIS**  
**SCHRAUBE**  
**SCREW**  
**TORNILLO**  
**VITE**  
**-**  
**-**  
**ÉCROU**  
**MUTTER**  
**NUT**  
**TUERCA**  
**DADO**  
**-**

2186  
3-437-10  
G-09↑

COMMANDE DE VARIATION DE HAUTEUR  
HOEHENVERSTELLUNG  
MANUAL HEIGHT CONTROL  
MANDO DE VARIACION DE ALTURA  
COMANDO VARIAZIONE DELL'ALTEZZA

09/90



2184

3 437 10

I		NUMEROS		K	DESIGNATIONS						
1	3GY	95 534 391	NFP	1	LEVIER AVEC POIGNEE BETAETIGUNGHEBEL LEVER WITH HANDLE LEVA CON MANECILLA LEVA CON MANIGLIA GRILIE ENJOLIVEUR ZIERPLATTE EMBELLISHING PLATE REJILLA DE REMATE GRIGLIA D'ABBELLIMENTO	3	1XB	5 426 325	1	2 φ5,5 - ENT 43	CHAPEAU DE LEVIER DECKEL F. GEHAEUSE LEVER BEARING CAP TAPA DE SOPORTE COPERCHIO PER SUPPORTO PALIER GEHAEUSE F. HEBEL LEVER BEARING SOPORTE DE LEVA SUPPORTO PER LEVA
2	3GY	5 453 574		1		4	3GY	5 431 636	1	2 φ5,5 - ENT 43	PALIER GEHAEUSE F. HEBEL LEVER BEARING SOPORTE DE LEVA SUPPORTO PER LEVA
	3GY	5 453 574		1	PA RM 5 455 042	5	3GY	75 525 106	1	CDE - LON 1916	TIGE BEAETIGUNGSSTANGE CONTROL ROD VARILLA ASTA
						6	3GY	75 525 105	1	CDE - AV - LON 420	
						7	3GY	75 525 108	1	AV - φ6	
						8	3GY	75 525 104	1	AR 1φ6 - 1φ4,5	
						9	3GY	5 469 428	1	ARφ5 x 0,80 - 96	
						10	3GY	5 410 532	2	AR - TH 5 x 0,80 - 11,5	ECROU DE REGLAGE FINSTELLMUTTER ADJUSTING NUT TUERLA DE REGLAJE DADO DI REGOLAZIONE
						11	3GY	79 03 078 038	2		AGRAFE KLAMMER CLIP GRAPA GRAFFETTA
						12	3GX	26 199 809	1		
						13	3GY	GX 20 457 01 A	1	AV	RESSORT FEDER SPRING MUELLE MOLLA
						14	3GY	GX 21 385 01 A	1	AR	
						15	3XB	GX 20 235 01 A	1	AV - φINT 6,5 «NYLON»	COUSSINET LAGERSTUECK BEARING COJINETE CUSCINETTO
						16	3GY	GX 20 236 01 A	1	AV - LON 40	MANCHON STUTZEN SLEEVE MANGUITO MANICOTTO
						17	3GY	GX 21 369 01 A	1	AR 25 x 25 x 43	BUTÉE ANSCHLAG STOP TOPE REGGISPINTA
						18	9MA	23 642 019 RP 79 03 201 013	2	TH 5 x 18	VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO
						19	9TT	79 03 201 011	?	TH 5 x 12	VITE
						20	9GX	79 03 005 071 RP 24 708 009	2	TFB 5 x 12	

2186

COMMANDE DE VARIATION DE HAUTEUR (Suite)

09/90

3-437-10

HOEHNVERSTELLUNG (Forts.)

MANUAL HEIGHT CONTROL (Cont.)

G-10<sup>1</sup>

MANDO DE VARIACION DE ALTURA (Cont.)

COMANDO VARIAZIONE DELL'ALTEZZA (Cont.)

5

3GY

75 525 109

(J)

CDE - LON 1916  
NFP

PIECE SPECIALE

SPEZIALTEIL

SPECIAL PART

PIEZA ESPECIAL

PEZZO SPECIALE

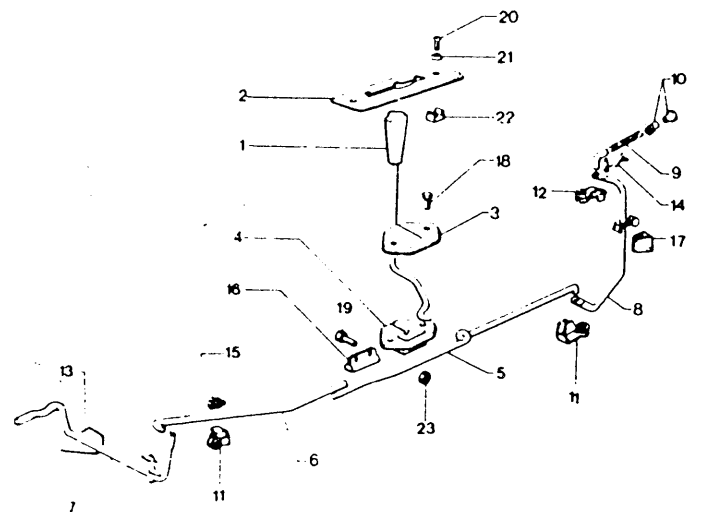
TIGE

BETAETIGUNGSSTANGE

CONTROL ROD

V RILLA

ASIA



2 184

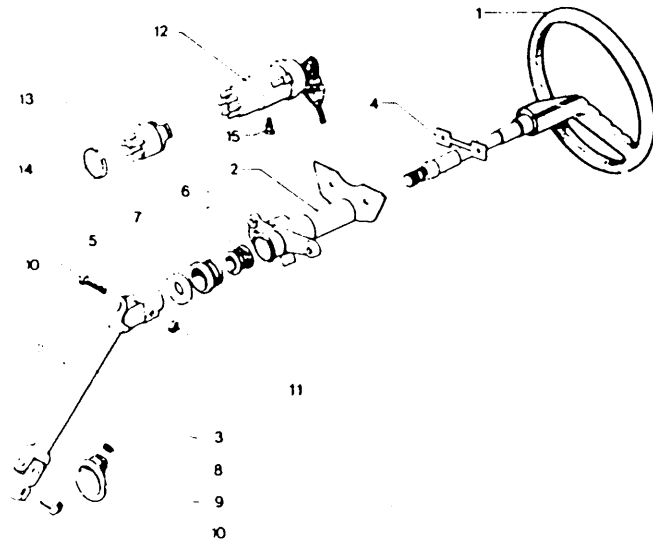
3 437 10

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
21	9TT	7903 057 066	2	φ INT 5,5 RONDELLE CUVETTE TELLERSCHEIBE CUP WASHER ARANDELA CUBETA RONDELLA CONCAVA
22	7AM	26 153 199	4	CAGE - φ 5 x 0,80 ÉCROU KAEFIGMUTTER CAGE-NUT TUERCA DADO
23	9TT	7903 032 006	7	HE 5 x 0,80 -

2186  
3-441-10  
G-11

VOLANT DE DIRECTION - ANTIVOL  
LENKRAD - DIEBSTAHLSICHERUNG  
STEERING WHEEL - ANTITHEFT DEVICE  
VOLANTE DE DIRECCION - ANTIRROBO  
VOLANTE DELLE STERZO - ANTIFURTO

09/90



2184

3 441 10

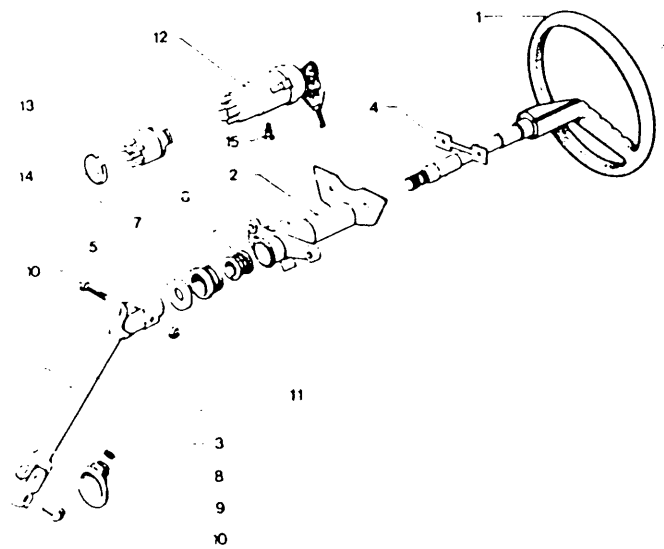
I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3GY	95 493 356 * 129	1	6/81 ▶ «COTTAGE»▶ 10/83 RMP 95 493 356 * 152
	3GY	95 493 356 * 333	1	NFP
	3GY	95 493 356 * 417	1	
	3GY	95 493 356 * 354	1	7/82 ▶
	3GY	95 493 356 * 635	1	7/82 ▶
2	3GY	95 540 464	1	LON 221
3	3GY	95 496 444	1	LON 460 - φ17 7/83 ▶ RMP 5 474 115
4	3GY	GX 40 141 01 A	1	LON 126 - 2 φ9 ENT 90
5	3GY	GX 40 142 01 A NFP	1	18,5 x 43 x 9 «RILSAN»
6	3AA	5 420 180	2	24 x 30 x 25 «NYLON»
7	3AA	5 420 179	2	CC - 26,5 x 36,5 x 25,5
8	3TA	75 474 114	1	φ INT 16,8 - E 6 «NYLON»
9	3GY	GX 40 113 01 A	1	CC φINT 55,18
10	9AY	79 03 101 777	2	TH 7 x 32
	1UT	79 03 201 034	2	TH 8 x 1,25 - 32
11	1HA	77 03 034 025 NFP	2	HEF 7 x 1,00 - E 6,2 «NYLON» ▶7/83
	3XB	79 03 034 079 RP 79 03 034 082	2	HEF 8 x 1,25 7/83 ▶
12	3GY	95 495 459	1	RMP 95 495 244 1/83 ▶ 1/81 ▶ 7/83
13	3GY	5 500 642	1	
14	3AA	5 470 476	1	

TUBE SUPPORT BAGUE  
TRAGROHR MIT HÜELSE  
BUSHED SUPPORT PIPE  
TUBO DE SCORTE CON CAS.  
TUBO DI SUPPORTO IMBOCCOL.  
ARBRE DE CARDANS  
KARDANWELLE  
CARDAN SHAFT  
ARBOL CON CARDANE  
ALBERO CON CARDANI  
PLAQUETTE  
PLAKETTE  
PLAQUETTE  
PLAQUEYA  
PLACCHETTA  
BUTÉE  
ANSCHLAGSTUECK  
STOP  
TOPE  
REGGISPINTA  
BAGUE  
HUELSE  
BUSH  
CASQUILLO  
BOCCOLA  
-  
-  
GAINE  
GUMMISTULPEN  
SEALING COVER  
VAINA  
GUAINA  
VIS  
SCHRAUBE  
SCREW  
TORNILLO  
VITE  
-  
-  
ÉCROU  
MUTTER  
NUT  
TUERCA  
DADO  
-  
-  
ANTIVOL (8 FICHES)  
DIEBSTAHLSICHERUNG (8 ST.)  
ANTITHEFT DEVICE (8 PINS)  
ANTIRROBO (8 CLAVIJAS)  
ANTIFURTO (8 SPINE)  
BOITIER CONTACTEUR  
KONTAKTGEHAEUSE  
CONTACT CASING  
CAJA CONTACTO  
SCATOLA CONTATTO  
JONC DE BOITIER  
SICHERUNGSRING F. GEHAEUSE  
CASING CIRCLIP  
ANILLO DE RETENCION CAJA  
ARRESTO ELASTICO PER SCATOLA



2186  
3-441-10  
G-12 ↑

**VOLANT DE DIRECTION - ANTIVOL (Suite)**  
**LENKRAD - DIEBSTAHLSICHERUNG (Forts.)**  
**STEERING WHEEL - ANTITHEFT DEVICE (Cont.)**  
**VOLANTE DE DIRECCION - ANTIRROBO (Cont.)**  
**VOLANTE DELLE STERZO - ANTIFURTO (Cont.)**



1	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
15	3GY	GX 40 146 01 A	1	VIS A TETE ARRACHABLE SCHRAUBE M. ABREISSKOPF SCREW WITH SNAP OFF HEAD TORNILLO CON CABEZA DESPR. VITE A TESTA TRANCIABILE

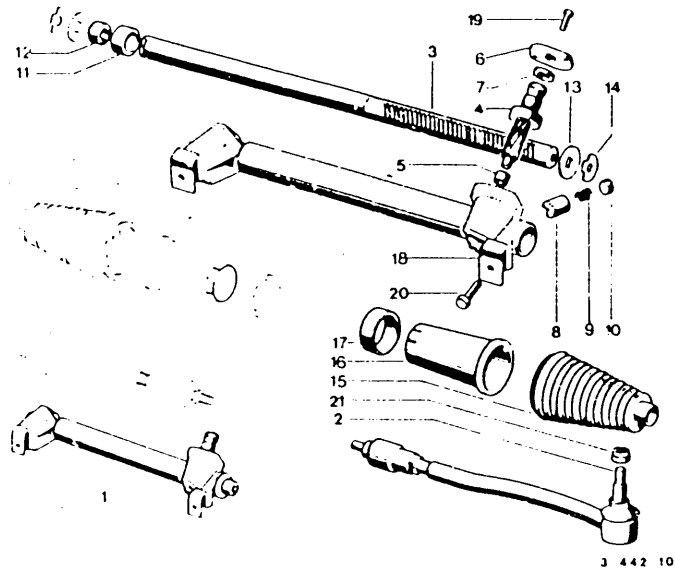
1	3GY	5 502 785 * 152	1	DAD
10	3GY 3GY	5 502 785 * 700 GX 40 148 01 A	1 2	TH 7 x 35 NFP

**PIECES SPECIALES**  
SPEZIALTEILE  
SPECIAL PARTS  
PIEZAS ESPECIALES  
PEZZI SPECIALI  
**VOLANT AVEC ENJOLIVEUR**  
LENKRAD MIT ZIERSTUECK  
STEERING WHEEL WITH CAP  
VOLANTE CON EMBELLECEDOR  
VOLANTE CON ABBELLEMENTO  
**VIS (ARRETOIR SOUDE)**  
SCHRAUBE M. SCHEIBE  
SCREW WITH LOCK-WASHER  
TORNILLO CON RETEN SOLD.  
VITE CON ARRESTO SALDADO

2186  
3-442-10  
G-13 ↑

**CARTER DE DIRECTION - BARRES**  
**LENKGEHAEUSE - SPURSTANGEN**  
**STEERING BOX AND RODS**  
**CARTER DE DIRECCION Y BARRAS**  
**SCATOLA DELLO STERZO E BARRE**

09/90



I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS
1	3GY	GX 24 122 01 C	1	CARTER COMPLET KOMPLETTES LENKGEHAEUSE COMPLETE STEERING BOX CARTER COMPLETO SCATOLA COMPLETA
2	3GY	5 445 861	1	G BARRE DE DIRECTION SPURSTANGE STEERING ROD BARRA DE DIRECCION BARRA STERZO
	3GY	5 445 860	1	D

3	3GY	96 995 172	1	33 DENT. φ 20 - LON 630	CRÉMAILLÈRE ZAHNSTANGE RACK CREMALLERA CHEMAGLIERA
4	3GY	GX 24 107 01 A RP 96 995 176	1	7 DENT. φ EXT 40	PIGNON RITZEL PINION PINON PIGNONE
5	3GY	26 203 509	1	9 x 14 x 12	DOUILLE A AIGUILLES NADELLAGER NEEDLE BEARING RODAMIENTO DE AGUJAS CUSCINETTO A RULLINI
6	3GY	GX 24 109 01 A	1	2 φ 7,75 - ENTR 51	BRIDE AVEC JOINT FLANSCH MIT DICHTUNG FLANGE WITH SEALING BRIDA CON JUNTA FLANGIA CON GUARNIZIONE
7	3AA	26 125 609	1	19 x 27 x 5	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ DICHTHUELSE SEALING BUSH ANILLO DE ESTANQUEIDAD BOCCOLA DI TENUTA
8	3GY	GX 24 110 01 A	1	φ 22 - H 24,5 REPT	POUSSOIR DRUCKSTUECK PUSHER EMPUJADOR PUNTERIA
9	3GY	5 432 399	1	φ EXT 10,5	RESSORT (FIL φ 3) FEDER (DRAHT - φ3) SPRING WIRE φ3) MUELLE (ALAMBRE φ 3)
10	3AA	5 419 953	1	H 12	MOLLA (FILO φ3) ÉCROU MUTTER NUT TUERCA
11	3GY	GX 24 116 01 A	1	φ EXT 28,6 - H 16,8	DADO DOUILLE BUECHSE SLEEVE MANGUITO MANICOTTO
12	3GY	GX 24 104 01 A	1	CC - φ EXT 27 - H 15	BAGUE GUMMIRING RUBBER BUSH ANILLO BOCCOLA
13	3GY	96 995 178	2	φ EXT 34 - E 3	RONDELLE BUTÉE ANSCHLAG SCHEIBE STOP WASHER ARANDELA DE TOPE RONDELLA REGGISPINTA
14	3GY	GX 24 120 01 B	2	φ INT 11 - E 1	ARRETOIR SICHERUNGSSCHEIBE LOCK PLATE REten ARRESTO

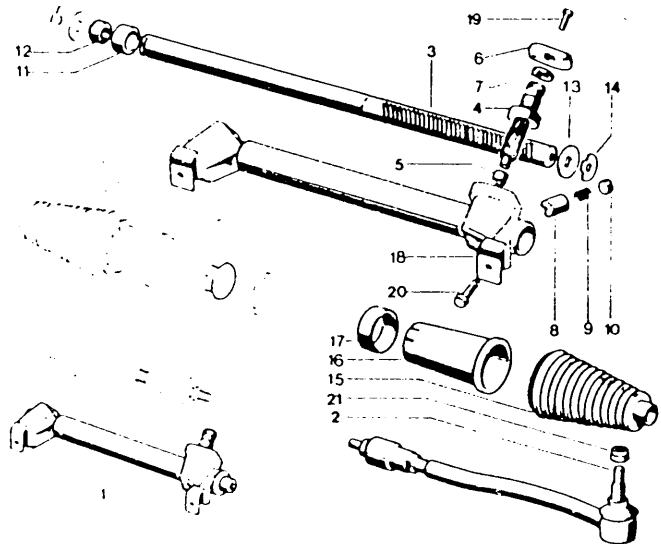
2186

3-442-10

G-14 ↑

CARTER DE DIRECTION - BARRES (Suite)  
 LENKGEHAEUSE - SPURSTANGEN (Forts.)  
 STEERING BOX AND RODS (Cont.)  
 CARTER DE DIRECCION Y BARRAS (Cont.)  
 SCATOLA DELLO STERZO E BARRE (Cont.)

09/90



2 184

3 442 10

I	NUMEROS		K	DESIGNATIONS	
17	3GY	GX 24 112 01 A	2	45 x 52 x 17	BAGUE RING BUSH ANILLO BOCCOLA
18	3GY	GX 24 127 01 A	2	LAR 32 - 1ψ 9,5	PLAQUE DE CARTER HALTBLECH PLATE F. STEERING BOX PLACA DE CARTER PIASTRINA PER SCATOLA
19	9MA	79 03 001 708	2	TH 7 x 20	VIS SCHRAUBE SCREW TORNILLO
20	9TT	23 826 319	2	TH 9 x 28	VITE
21	3GY	79 03 034 018	2	HE 10 x 1,50	— ÉCROU MUTTER NUT TUERCA DADO
1	3GY	GX 24 122 02 B	1		PIECES SPÉCIALES SPEZIALTEILE SPECIAL PARTS PIEZAS ESPECIALES PEZZI SPECIALI
2	3GY	96 995 173	1	33 DENT. φ 20 - LON 630	CARTER COMPLET KOMPLETTES LENKGEHAEUSE COMPLETE STEERING BOX CARTER COMPLETO SCATOLA COMPLETA
4	3GY	96 935 177	1	7 DENT. φ EXT 40	CRÉMAILLÈRE ZAHNSTANGE RACK CREMALLERA CREMAGLIERA
15	3GY	96 995 631	2	CC - φ INT 15,55	PIGNON RITZEL PINION PINON PIGNONE
16	3GY	GX 24 111 01 A	2	φ INT 4,5 et 56 «RILSAN»	GAINÉ GUMMISTULPEN RUBBER GAITER GUARDAPOLVO PARAPOLVERE FOURREAU HUELSE SLEEVE FUNDA GUAINA